



Le Franches-Montagnes Der Freiburger

20^e ANNÉE N° 248 AOÛT 2022,
JOURNAL OFFICIEL DE LA FSFM
20. JAHRGANG NR. 248 AUGUST 2022,
VERBANDSZEITSCHRIFT DES SFV

RÉGIONS

**Le Retour
du Marché-Concours 4**

REGIONEN

**Der Marché-Concours
ist zurück! 6**



Sommaire / Inhalt

- MARCHÉ CONCOURS
- 04 Trait de chevaux Aarau - Marché Concours
 - 08 Marché-Concours de Saignelégier 2022

- RÉGION
- 14 La gagnante du test en terrain de Zauggenried se nomme Ladyna

- MON FM ET MOI
- 18 ShootingStars de St-Urban

- INFOS FSFM
- 22 Communications de la gérance

- HARAS
- 24 Le séneçon : une plante toxique pour les chevaux
 - 28 Des chevaux qui se vendent bien... à des prix réjouissants !

- RÉGION
- 32 La jeunesse à l'honneur

- MARCHÉ CONCOURS
- 06 Pferdetreck Aarau-Marché Concours Saignelégier
 - 10 Marché-Concours in Saignelégier 2022

- REGIONEN
- 16 Ladyna heisst die Feldtest-Siegerin in Zauggenried

- MEIN FREIBERGER UND ICH
- 20 ShootingStars aus St. Urban

- INFOS SFV
- 23 Mitteilungen der Geschäftsstelle

- GESTÜT
- 26 Kreuzkraut: eine für Pferde giftige Pflanze
 - 30 Pferde, die sich gut verkaufen... zu erfreulichen Preisen!

- REGIONEN
- 34 Die Jugend steht im Mittelpunkt!



Editeur
Herausgeber
Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM
Präsident SFV
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Albert Rösti

Administration et abonnements
Administration und Aboverwaltung
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction
Redaktion
Sonja Studer
Annette Ruffieux
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsable publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
Administration
Gérance FSFM,
Emilie Bapst,
Tél. 0041 26 676 63 31,
e.bapst@fm-ch.ch

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
Nicole Basieux
Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Philippe Chopard
Véronique Erard-Guenot
Justine Glatz
Arnaud Juillard
Karin Rohrer

Traduction
Übersetzung
Dominique et Didier Blanc
Daniela Cmir
Giusy Gelormini

Préresse et impression
Druckvorstufe und Druck
Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
23.09.2022 / 28.10.2022 / 24.11.2022

Délais d'insertion
Inserateannahmeschluss
16.09.2022: Octobre / Oktober
12.10.2022: Novembre / November
04.11.2022: Décembre / Dezember

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise
Membres de syndicat d'élevage CH
Membres Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.–
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 75.–
EU: Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse
Zahlung für die Schweiz
BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Etranger
Ausland
Raiffeisenbank Much-Ruppichterth
BLZ 37069524 - Deutschland
Compte / Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à :
FSFM
CP 34 - Les Longs Prés 2
1580 Avenches



Couverture / Titelseite
Course Char 4 chevaux.
Vierspänner-Wagenrennen.

Photo / Foto : Philippe Chopard



Peter Thalmann
Président du CO
OK Präsident

National FM 15. 16. 17. 18 septembre 2022

Le National FM 2022 est déjà à portée de main et toute l'équipe du comité d'organisation se réjouit du week-end du 15 au 18 septembre et s'active à l'organiser avec beaucoup d'enthousiasme. Oui, c'est nouveau et c'est sur quatre jours cette année! Pourquoi? Le comité d'organisation et les responsables du HNS ont redéfini et fixé les emplacements des terrains qui nous causaient régulièrement des maux de tête et n'étaient pas garantis à 100%. Ainsi, nous pouvons mettre à disposition les infrastructures nécessaires pour toutes les disciplines. Un grand merci aux responsables du HNS et à leurs collaborateurs pour leur soutien. Le CO du National FM souhaite également la bienvenue à Leonhard Risch et Didier Jeanbourquin en tant que responsables des Promotions Attelage CH pour le premier, et du Saut pour le deuxième.

C'est avec une grande joie que, depuis ce printemps, nous avons pu à nouveau participer à des épreuves après une période presque interminable. Ainsi, nous avons enfin pu à nouveau nous mesurer aux autres dans différentes disciplines et rencontrer les amateurs de chevaux ainsi que les spectateurs lors de manifestations. De nombreuses places de qualification ont également été proposées par les organisateurs. De tels événements ne sont réalisables que grâce aux responsables, aux nombreux bénévoles et sponsors envers qui la reconnaissance et la gratitude se doit d'être de mise car il y a énormément de travail et d'investissement personnel derrière chaque manifestation.

Il est également important, pour le bien des chevaux, que chaque participation soit le reflet d'une ambition saine, d'un bon entraînement et qu'elle soit respectée par tous. Rentrer chez soi et se réjouir de ses performances, de soi et de ses chevaux, en fait bien sûr partie.

Toute l'équipe du CO et moi-même nous réjouissons de vous accueillir, participants et visiteurs, pour ce National FM 2022, Finales Suisses d'élevage et de Sport & Loisirs du Franches-Montagnes, sur le site du Haras National. Je souhaite à tous une saison couronnée de succès ainsi que santé et de bonheur à la maison comme à l'écurie!

National FM 15. 16. 17. 18. September 2022

Der National FM 2022 ist bereits in greifbarer Nähe und das gesamte Team des Organisationskomitees freut sich auf das Wochenende vom 15. bis 18. September und ist mit viel Enthusiasmus dabei, dies zu organisieren. Ja, es ist neu und findet dieses Jahr an vier Tagen statt! Warum ist das so? Das Organisationskomitee und die Verantwortlichen des SNG haben die Plätze, die uns regelmäßig Kopfschmerzen bereiteten und nicht 100%ig garantiert waren, neu definiert und festgelegt. So können wir für alle Disziplinen die nötige Infrastruktur zur Verfügung stellen. Ein grosses Dankeschön geht an die Verantwortlichen des SNG und ihre Mitarbeitenden für ihre Unterstützung. Das OK National FM heisst zudem Leonhard Risch, verantwortlich für die Promotionen CH Fahren und Didier Jeanbourquin verantwortlich für das Springen herzlich willkommen.

Es ist eine grosse Freude, dass wir seit diesem Frühling nach einer fast endlosen Zeit wieder an Prüfungen teilnehmen können. So haben wir endlich wieder die Möglichkeit uns in verschiedenen Disziplinen mit anderen zu messen und bei Veranstaltungen auf Pferdeliebhaber und Zuschauer zu treffen. Die Veranstalter boten auch zahlreiche Qualifikationsplätze an. Solche Veranstaltungen sind nur dank der Verantwortlichen, der vielen freiwilligen Helfer und Sponsoren möglich, denen Anerkennung und Dankbarkeit gebührt, denn hinter jeder Veranstaltung steckt enorm viel Arbeit und persönlicher Einsatz.

Auch für das Wohl der Pferde ist es wichtig, dass jede Teilnahme einen gesunden Ehrgeiz und ein gutes Training widerspiegelt und von allen respektiert wird. Nach Hause zu kommen und sich über seine Leistungen und seine Pferde zu freuen, gehört selbstverständlich auch dazu.

Das gesamte OK-Team und ich freuen uns Sie, die Teilnehmer und Besucher, an diesem National FM 2022, Schweizer Finale für Zucht und Sport & Freizeit der Freiburger, auf dem Gelände des Nationalgestüts begrüßen zu dürfen. Ich wünsche Ihnen allen eine erfolgreiche Saison sowie Gesundheit und Glück zu Hause und im Stall!

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

National FM, Finales de sport et d'élevage franchises-montagnes
Haras national & IENA – Avenches / VD
National FM, Sport- & Zuchtfinal der Freiburger
Nationalgestüt, Haras national & IENA – Avenches / VD

OCTOBRE / OKTOBER

50° Courses Campagnardes Schwarzenburg / BE 02.10
50. Bauernpferderennen Schwarzenburg / BE

Retrouvez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site web de la FSFM: www.fm-ch.ch

Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Webseite: www.fm-ch.ch

Trait de chevaux Aarau - Marché Concours Saignelégier

Pour le 125^e anniversaire du Marché Concours, qui s'est déroulé du 12 au 14 août 2022 à Saignelégier, le canton d'Argovie a été invité. A cette occasion, un convoi de huit attelages à deux, un attelage à trois, neuf cavalières et 28 chevaux au total s'est mis en route pour le Jura. Avec tous les assistants assidus en arrière-plan dans les différents lieux d'hébergement, les « chargeurs de crottins » et les médias, 36 personnes au total étaient en route.

Le voyage s'est déroulé sur les étapes suivantes : d'Aarau en passant par Balsthal, à Granges, St-Imier, Bellelay et Saignelégier. Pendant ces cinq jours, le convoi a parcouru environ 200 km. Le 12 août 2022, dans l'après-midi, le convoi a été chaleureusement accueilli par les organisateurs du Marché-Concours.

Ce voyage a été une expérience passionnante, riche en impressions et en rencontres intéressantes, qui restera gravée dans la mémoire de tous.

Photos : Patrick Böller





Pferdetreck Aarau - Marché Concours Saignelégier

Zum 125-jährigen Jubiläum des Marché Concours, der vom 12. Bis 14. August 2022 in Saignelégier stattgefunden hat, wurde als Gastkanton der Aargau eingeladen. Zu diesem Anlass machte sich ein Treck von acht Zweispannern, einem Dreispänner, neun Reiterinnen mit insgesamt 28 Pferden auf den Weg in den Jura. Mit allen fleissigen Helfern im Hintergrund an

den verschiedenen Übernachtungsorten, « Bollenjäger » und Medienleuten waren total 36 Personen unterwegs.

Die Reise führte über folgende Etappen: Von Aarau über Balsthal nach Grenchen, St-Imier, Bellelay nach Saignelégier. In diesen fünf Tagen legte der Treck ca. 200km zurück.

Am 12. August 2022, am Nachmittag, wurde der Treck von den Organisatoren des Marché-Concours herzlich willkommen geheissen.

Diese Reise war ein aufregendes Erlebnis mit vielen interessanten Eindrücken und Begegnungen, die allen in lebendiger Erinnerung bleiben wird.

Fotos : Patrick Böller







L'occasion offerte aux juments de galoper en toute liberté avec leur poulain devant des milliers de spectateurs est toujours un grand moment du Marché-Concours.
Die Gelegenheit für Stuten, mit ihren Fohlen vor Tausenden von Zuschauern in völliger Freiheit zu galoppieren, ist immer ein großer Moment des Marché-Concours.

Marché-Concours de Saignelégier 2022

Folles retrouvailles sur fond de primes garanties

Chef du Département fédéral de l'économie et de la formation, le conseiller fédéral Guy Parmelin n'est pas venu les mains vides au 117^e Marché-Concours de Saignelégier. La lutte des éleveurs de chevaux FM pour les primes aux juments poulinières a payé, grâce aux efforts conjoints de la FSFM et ses membres aux Chambres fédérales. Confrontés aux risques de baisse drastique des contributions fédérales, les éleveurs ont fait une fois de plus front. Non seulement dans les couloirs du Palais fédéral à Berne, mais aussi en montrant leur passion à plus de 50'000 personnes accourues à la grand-messe nationale du cheval.

L'ambiance de retrouvailles entre les éleveurs et la population n'a donc pas été seule à vanter à nouveau le cheval FM et la nécessité de le sauver et d'en faire un atout économique pour l'élevage en Suisse. Guy Parmelin doit encore convaincre ses collègues du Conseil fédéral de rendre éligibles à une contribution fédérale toutes les juments suitées et les étalons FM inscrits au Stud-book depuis 1999. Mais le

Marché-Concours de Saignelégier montre bien que les enjeux économiques ne sont pas le fait d'une seule région. Le canton d'Argovie, invité d'honneur de cette 117^e édition, a mis tout son poids et sa passion pour soutenir la cause.

La bonne nouvelle annoncée par Guy Parmelin intervient dans un contexte toujours difficile. Les naissances de poulains se sont faites moins nombreuses, mais la passion des éleveurs est toujours présente. Les nombreux jeunes qui se lancent dans l'élevage FM montrent le dynamisme de la branche. La passion est là, et est contagieuse. Les nombreuses activités et animations que le comité d'organisation a proposées lors de ce grand rendez-vous le démontrent.

Pourtant, le contexte n'avait rien d'évident. La pandémie a interrompu le rythme annuel du Marché-Concours, et la sécheresse a causé quelques soucis aux organisateurs. Surtout pour les traditionnelles courses équestres, qui se sont déroulées

sur un terrain très dur. Responsable inamovible des compétitions, Denis Roux l'a souligné au micro de la RTS, venue téléviser l'évènement. Fort heureusement, les mesures de sécurité prises ont permis de réduire les risques d'accident. Seul un char romain a perdu une roue pendant la course, causant l'interruption de cette dernière et l'organisation d'un nouveau départ. Spectaculaires, voire acharnées, les différentes compétitions organisées pendant le Marché-Concours attirent toujours autant de jeunes cavaliers et d'attelages. Pour le plus grand plaisir de dizaines de milliers de spectateurs.

La grand-messe de Saignelégier est une vitrine, sur le cheval en général, et sur le FM en particulier. Fort de sa longue tradition équestre, le canton d'Argovie a démenti les clichés de centre industriel et de banlieue de Zürich vus de Suisse romande. Ses quatre régions montrent que le cheval y est perçu comme un moyen de promotion de tout premier plan. Les responsables argoviens du spectacle organisé à Saignelégier

ont même souligné le rapport entre leur canton et le FM, un animal « au très bon caractère » et à la douceur de l'eau.

Le cheval FM a donc réussi sa rentrée publique, au cours de différents shows présentés au centre de l'anneau de Saignelégier. Les deux syndicats locaux, forts de 400 éleveurs et de 700 sujets, ont montré leur polyvalence. Les attelages se sont lancés dans une chorégraphie savamment orchestrée. Les juments ont galopé en liberté avec leurs poulains devant des dizaines de milliers de personnes. 400 chevaux ont paradé. Les enfants n'ont pas été oubliés, avec de nombreuses animations destinées à leur faire apprécier les milieux équins. La pandémie n'a finalement été qu'une parenthèse, certes difficile, et la volonté de se retrouver a été la plus forte.

Le Marché-Concours ne pouvait pas rêver mieux pour reprendre sa marche en avant. Il existe depuis 125 ans. L'occasion de la fête, notamment par la confection d'une bâche géante vantant à la fois le cheval FM et les paysages des Franches-Montagnes. Tous les milieux de l'élevage se mobilisent pour faire du grand rendez-vous de Saignelégier un épiscentre de l'élevage chevalin. Cela avec le concours des invités d'honneur, comme l'Argovie en 2022, le Valais en 2023, et l'Alsace en 2024. Le Marché-Concours a traversé la pandémie pour mieux se relancer et avec l'aide du Conseil fédéral, espérée pour cet automne, sur le front des primes.

Texte et photos : Philippe Chopard



Le traditionnel quadrille campagnard reste l'une des valeurs les plus sûres des démonstrations proposées au nombreux public.
Bauern-Quadrille – Sie bleibt die populärste der Vorführungen, die dem zahlreichen Publikum geboten werden.



Lohengrin (L'Artiste/Canada), Champion des jeunes étalons de 3 et 4 ans, appartenant à Laurent et Madi Bandelier de Bévillard sous le regard fier de leur fille Léa. Photo : Lucie Heusler.

Lohengrin (L'Artiste/Canada), Champion der 3- und 4-jährigen Junghengste, im Besitz von Laurent und Madi Bandelier aus Bévillard unter dem stolzen Blick ihrer Tochter Léa. Foto : Lucie Heusler.



Le président du comité d'organisation Gérard Queloz était fier de pouvoir accueillir ses invités après trois ans d'interruption.

Der Präsident des Organisationskomitees Gérard Queloz war stolz, seine Gäste nach drei Jahren Pause wieder begrüßen zu können.



Les attelages montrent aussi leur aptitude à trotter pendant les courses.

Gefahrener Trab – Die Gespanne zeigen auch während der Rennen Ihre Fähigkeit zum Traben.

Marché-Concours in Saignelégier 2022

Euphorisches Wiedersehen mit garantierten Prämien



Idylle du Bambois remporte le 1^{er} rang. / Preisgekröntes Stutfohlen – Idylle du Bambois belegte den ersten Rang.

Der Vorsteher des Eidgenössischen Departements für Wirtschaft und Bildung, Bundesrat Guy Parmelin, kam nicht mit leeren Händen zum 117. Marché-Concours in Saignelégier. Der Kampf der Züchter der Freiburger Pferde um die Prämien für Zuchtstuten hat sich dank der gemeinsamen Anstrengungen des SFV und Mitglieder in den eidgenössischen Räten ausgezahlt. Konfrontiert mit der Gefahr einer drastischen Senkung der Bundesbeiträge, haben die Züchter einmal mehr die Opposition ergriffen, nicht nur in den Gängen des Bundeshauses in Bern, sondern auch, indem sie ihre Leidenschaft den über 50'000 Personen aufzeigten, die zur nationalen Hauptmesse des Pferdes strömten.

Es war also nicht nur die Wiedersehensstimmung zwischen Züchtern und

Bevölkerung, die allen Anwesenden klarmachte, dass das Freiburgerpferd unter allen Umständen gerettet werden muss und dass es für die Schweizer Zucht ein wahrer Trumpf ist. Guy Parmelin verkündete den Erhalt der Rassenerhaltungsprämie für alle seit 1999 im Herdebuch eingetragenen Stuten mit Fohlen bei Fuss und neu auch für Hengste.

Der Marché-Concours in Saignelégier zeigt deutlich, dass die wirtschaftlichen Herausforderungen nicht von einer einzigen Region ausgehen. Der Kanton Aargau, Ehrengast dieser 117. Ausgabe, hat sein ganzes Gewicht und seine Leidenschaft eingesetzt, um die Sache zu unterstützen.

Die von Guy Parmelin verkündete gute Nachricht kommt in einem nach wie vor

schwierigen Umfeld. Es wurden zwar weniger Fohlen geboren, aber die Leidenschaft der Züchter ist nach wie vor vorhanden. Die zahlreichen jungen Leute, die sich auf das FM-Pferd stürzen, zeigen die Dynamik der Branche. Die Leidenschaft ist da und wirkt ansteckend. Das zeigen die zahlreichen Aktivitäten und Animationen, die das Organisationskomitee während dieses großen Treffens angeboten hat.

Dabei war der Kontext alles andere als selbstverständlich. Die Pandemie unterbrach den jährlichen Rhythmus des Marché-Concours, und die Dürre bereitete den Organisatoren einige Sorgen. Vor allem bei den traditionellen Pferderennen, die auf sehr hartem Untergrund stattfanden. Denis Roux, der unersetzliche Verantwortliche für die Wettkämpfe, betonte dies im Gespräch

mit dem Fernsehsender RTS, der die Veranstaltung im Fernsehen übertragen hatte. Glücklicherweise konnten die Sicherheitsmassnahmen das Unfallrisiko minimieren. Nur ein römischer Streitwagen verlor während des Rennens ein Rad, sodass es abgebrochen und ein neuer Start organisiert werden musste. Die verschiedenen Wettbewerbe, die während des Marché-Concours stattfanden, sind spektakulär, ja sogar manchmal verbissen, und ziehen immer wieder junge Reiter und Gespanne an, zur großen Freude von zehntausenden Zuschauern.

Die Hauptveranstaltung in Saignelégier ist das Aushängeschild für das Pferd im Allgemeinen und für den Freiberger im Besonderen. Der Kanton Aargau hat mit seiner langen Reitsporttradition das westschweizer Klischee eines «Industriezentrum» und «Vororts von Zürich» haushoch widerlegen können.

Die vier Regionen des Kantons zeigen, dass das Pferd ein sehr wichtiges Werbemedium ist. Die Aargauer Verantwortlichen der in Saignelégier organisierten Show betonten sogar die Verbindung zwischen ihrem Kanton und dem Freiberger, einem Tier mit «sehr gutem Charakter» und «sanftem Gemüt».

Das FM-Pferd hat also seinen öffentlichen Wiedereinstieg erfolgreich gemeistert, während verschiedener Shows, die im Zentrum des Rings von Saignelégier präsentiert wurden. Die beiden lokalen Genossenschaften, die 400 Züchter und 700 Tiere zählen, zeigten ihre Vielseitigkeit. Die Gespanne starteten in einer gekonnten Choreografie. Die Stuten galoppierten mit ihren Fohlen frei vor Zehntausenden von Zuschauern und 400 Pferde paradierten. Auch die Kinder wurden nicht vergessen, mit zahlreichen Animationen,



L'art de monter à cru et en costume traditionnel n'exclut pas la volonté de l'emporter.
Bauernrennen – Die Kunst, ohne Sattel zu reiten in der traditionellen Tracht, hält nicht davon ab, gewinnen zu wollen.

die ihnen die Pferdewelt eröffnen sollten. Die Pandemie war letztlich nur eine - wenn auch schwierige - Zwischenstation, und der Wille, sich zu treffen, war stärker.

Der Marché-Concours hätte sich nichts Besseres wünschen können, um seinen Siegeszug fortzusetzen. Er besteht seit 125 Jahren. Eine Gelegenheit, dies zu feiern, insbesondere durch die Anfertigung eines riesigen Bildes, das sowohl das FM-Pferd als auch die Landschaften der Freiberge rühmt. Alle Akteure der Pferdezucht haben sich mobilisiert, um das grosse Treffen in Saignelégier zu einem Zentrum der Pferdezucht zu machen und dies mit der Unterstützung von Ehrengästen wie Aargau im Jahr 2022, Wallis im Jahr 2023 und Elsass im Jahr 2024. Der Marché-Concours hat die Pandemie überstanden und sich neu lanciert, mit der Zusicherung des Bundesrates Guy Parmelin, die Stutenprämie zu erhalten.

Text und Fotos : Philippe Chopard



La dureté de la piste et la sécheresse ont rendu les courses de chars romains plus périlleuses. Heureusement sans causer d'accidents.
Römerwagenrennen – Der harte Boden wegen der Trockenheit machte das Römerwagenrennen schwieriger – zum Glück ohne Unfall!



Le dimanche matin, le cheval FM montre toute sa force en formant une rosace géante au milieu de la fête.
Pferdeparade - Am Sonntagmorgen zeigt das FM-Pferd seine ganze Stärke, indem es eine riesige Rosette inmitten des Festes bildet.





**MARCHÉ-CONCOURS
NATIONAL DE CHEVAUX
SAIGNELÉGIER**



La gagnante du test en terrain de Zauggenried se nomme Ladyna

Le syndicat d'élevage chevalin de Berthoud a célébré un magnifique test en terrain sur les installations idéales du Mooshof à Zauggenried. 19 franchises-montagnes de 3 ans y ont participé, avec une répartition homogène entre les juments (9) et les hongres (10).

Il était ainsi réjouissant de constater qu'il y avait plus de participants que l'année précédente. «Mais il y a encore 8 à 10 ans, on avait jusqu'à 60 chevaux sur la place

pour le test en terrain» se souvient le président Hans Gerber qui avait lui-même deux chevaux dans la course: la jument «Dana» (Envol) et le hongre «Cooper A.O.»

(Cookies). Il y avait en plus deux chevaux de ses clients au départ, et il n'a laissé à personne le soin de présenter les chevaux dans le ring même s'il en avait plein les mains. «L'organisation tourne, tout le monde connaît son job et je peux compter sur une équipe qui fonctionne à merveille, presque de façon automatique» appréciait le très occupé président du CO. Tout tient à une bonne planification, c'est ainsi que la tente de fête a déjà servi pour le concours, et servira bientôt pour les journées de sport d'attelage et encore en août pour le meeting des tracteurs.

Tous les types représentés

André Jeanbourquin et Roland Stadelmann officiaient comme juges de race. Ils ont donné deux fois la note neuf pour les allures et n'ont pas eu à descendre au-dessous du 6 et se sont montrés globalement très satisfaits de ce qu'ils ont vu. Roland Stadelmann se réjouissait de la large palette de chevaux présentés, principalement en termes de type: «du modèle lourd au type sportif moderne on avait vraiment pratiquement tout ce qui est possible sur ce test en terrain. Les deux premiers du classement se sont très bien présentés en termes d'allures, presque trop bien serais-je tenté de dire. C'est l'occasion de féliciter ceux qui les ont présentés, de façon à la fois très professionnelle et avec beaucoup de feeling.» Il était également fascinant de consulter les ascendances: en effet, les 22 chevaux annoncés avaient 14 pères différents, soit, là encore, une très large variabilité. On pouvait lire des noms tels que Cookies et Canto von Zälg ou Lionel et Hélixir en passant par Hoby-Wan et Valens du Pontet. Avec «Elyna OMS» à Olga et Mathias Saladin de Büren on avait même une fille de Judäa au départ. Judäa est un étalon élevé en 1975 par Robert Jeanbourquin du Bémont. Il a un taux de sang étranger de 0% et a produit 20 étalons approuvés, avec naturellement de nombreux petit-fils et arrière-petit-fils approuvés eux aussi.



1^{er} rang pour Ladyna (Envol) appartenant à Bastien Froidevaux de Champoz.
1. Rang für Ladyna (Envol) von Bastien Froidevaux aus Champoz.

Test en terrain FM
du syndicat
d'élevage chevalin
de Bertoud
à Zauggenried
le 8 juillet 2022



Des chevaux avec des aptitudes à l'attelage

La gagnante, « Ladyna » (Envol), appartient à Bastien Froidevaux de Champoz. Présentée de façon très professionnelle par Mario Gandolfo, s'est imposée avec des notes de modèle et allures de 8/7/8 et un total de 8.24. La deuxième place est revenue à « Lord vom Weidacker » (Lionel) appartenant à Tanya Singer de Hochfelden et il est un des trois chevaux formés par Toni Weibel à s'être présentés. Les deux premiers du classement avaient des allures très dégagées et élastiques, qui leur ont valu la note identique de 8.40 accordée par Daniela Häuptle, juge à l'équitation. Martin Baumgartner de Langnau i.E. a pris la troisième place avec « Erkan » (Envol), qui a reçu des notes de 8/7/8 pour l'extérieur et accompli de solides prestations à l'équitation et l'attelage. Le nom de « Erkan » signifie sang de héros, ce qui correspond très bien à ce bai aux quatre balzanes et à la large liste.

Attelage comme sur des rails

Daniel Jacot contrôlait la mise en limonières. Roland Rothenbühler, juge à l'attelage, n'avait que des louanges pour la volée de cette année, trouvant une qualité supérieure à la moyenne au trot: « aucun cheval n'est « tombé à plat » ou n'a livré une mauvaise présentation. Tous se sont présentés sous leur meilleur jour sur cette magnifique place en gazon. Les notes ne disent pas toujours



2^e rang pour Lord vom Weidacker (Lionel) appartenant à Tanya Singer de Hochfelden.

2. Rang für Lord vom Weidacker (Lionel) von Tanya Singer aus Hochfelden.

tout. « Il peut arriver qu'un cheval reçoive un six au pas ou au trot mais se retrouve dans le haut du classement ou obtienne une bonne moyenne à l'attelage grâce à ses notes d'aptitude, de docilité et de comportement général. » La magnifique place en herbe a encore servi le même week-end pour de nombreuses épreuves d'attelage couronnant les champions du syndicat dans des conditions idéales. Naturellement, des franches-montagnes ont fait parler d'eux et ont remporté des victoires ou des classements dans les premiers.

Éleveurs et présentateurs engagés

Le quatrième rang est revenu au Jura par le truchement de « Camille » (Neverboy du Mecolis) à Mathieu Migy, avec des notes de modèle et allures de 8/8/9, des notes que seul le septième du classement, « Hermes » (Hélixir) de Roland Kathriner de Römerswil, a su égaler. « Camille », jument au grand gabarit de 158 centimètres avec une tête très expressive et des allures au potentiel hors du commun, a été présentée par Mario Gandolfo. Le cinquième, « Larko » (Lionel), appartient à Alexandra Sidler de

Kernenried, qu'on croise dans des épreuves sportives avec ses franches-montagnes. Ce beau bai a été magnifiquement attelé par Hansueli Beer, ce qui lui a valu les meilleures notes de la journée pour l'aptitude à l'attelage, la docilité et le comportement général. La sixième, « Dana » (Envol) est propriété de l'hôte du jour, Hans Gerber de Mooshof à Zauggenried. Cette trois ans a obtenu la deuxième meilleure note du jour à l'attelage avec 8.20. Tous les chevaux ont été présentés sans anicroches, ponctuellement et avec engagement, comme on ne pourrait rêver mieux.



3^e rang pour Erkan (Envol) appartenant à Martin Baumgartner de Langnau i.E.

3. Rang für Erkan (Envol) von Martin Baumgartner aus Langnau i.E.

Karin Rohrer

Ladyna heisst die Feldtest-Siegerin in Zauggenried

Auf der idealen Anlage des Mooshof in Zauggenried zelebrierte der Pferdezucht- und Pferdesportverein Burgdorf einen würdigen Feldtest mit 19 erfolgreichen, dreijährigen Freibergern. Eine geschlechtermässig homogene Gruppe mit neun Stuten und zehn Wallachen.

FM Feldtest des
Pferdezucht- und
Pferdesportverein
Burgdorf
in Zauggenried
am 8. Juli 2022



Damit waren es erfreulicherweise mehr Teilnehmer als im Vorjahr. «Aber noch vor acht bis zehn Jahren hatten wir an die 60 Feldtest-Pferde auf dem Platz», erinnert sich der Präsident Hans Gerber, welcher selbst zwei eigene Jungpferde ins Rennen schickte, die Stute 'Dana' (Envol) und Wallach 'Cooper A.O.' (Cookies). Zudem waren zwei Kundenpferde von ihm am Start und er liess es sich nicht nehmen, die Vorfürungen im Schauring zu beobachten, wenn er nicht gerade alle Hände voll zu tun hatte. «Die Organisation läuft, die Leute kennen ihren Job und ich kann auf ein wunderbar funktionierendes Team zählen, das ist schon fast ein Selbstläufer», schmunzelte der viel beschäftigte OK-Präsident. Eine gute Planung ist alles, so wurde das Festzelt bereits für den Concours genutzt, nun für die Fahrsporthage und im August dann noch für das Traktoren-Treffen.

Jeder Typ vorhanden

André Jeanbourquin und Roland Stadelmann amtierten als Rasserichter, vergaben zweimal die Note neun im Gang und keine Note unter einer Sechs, zeigten sich gesamthaft sehr zufrieden mit dem Gesehenen. Roland Stadelmann staunte über die grosse Bandbreite an vorgestellten Pferden vor allem hinsichtlich des Typs: «Vom schwereren Schlag bis zum modernen Sport-Typ war wirklich fast alles vertreten am heutigen Feldtest. Die zwei erstklassierten Pferde haben sich gangmässig sehr gut präsentiert, eigentlich fast ebenbürtig würde ich sagen. An dieser Stelle auch ein Lob an die Vorfürer, welche das fachmännisch und mit viel Gespür machen». Auch ein Blick auf die Abstammung war spannend, denn die gesamthaft 22 angemeldeten Pferde stammten von insgesamt 14 verschiedenen Hengsten ab, also auch hier eine grosse Spannbreite. Namen wie Cookies und Canto von Zälg oder Lionel und Hélixir bis Hoby-Wan und Valens du Pontet waren zu lesen. Mit 'Elyna OMS' von Olga und Mathias Saladin aus Büren war

sogar ein Nachkomme von Judäa am Start. Judäa ist ein von Robert Jeanbourquin aus Le Bémont gezüchteter Hengst mit Jahrgang 1975. Er weist einen Fremdblutanteil von 0% auf und hat 20 anerkannte Söhne, sowie natürlich Enkel und Urenkel in der Zucht.

Pferde mit Fahrqualitäten

Bastien Froidevaux aus Champoz gehört die Siegerstute 'Ladyna' (Envol), welche mit den Exterieur-Noten 8/7/8 und einem Total von 8.24 die Spitze übernahm, professionell vorgeführt durch Mario Gandolfo. Rang zwei ging an 'Lord vom Weidacker' (Lionel) im



4^e rang pour Camille (Neverboy du Mecolis) appartenant à Mathieu Migy de St-Ursanne.
4. Rang für Camille (Neverboy du Mecolis) von Mathieu Migy aus St. Ursanne.

Besitz von Tanya Singer aus Hochfelden. 'Lord' ist eines von drei Ausbildungspferden, welche durch Toni Weibel vorgestellt wurden. Die erst- und zweitrangierten Pferde zeigten sich gangmässig sehr schwungvoll und elastisch und holten denselben Reiter-Durchschnitt von 8.40, bewertet durch Daniela Häuptle. Martin Baumgartner aus Langnau i.E. stellte mit 'Erkan' (Envol) den Drittklassierten, dies mit den Exterieurnoten 8/7/8 und soliden Leistungen im Reiten und Fahren. Der Name 'Erkan' bedeutet Heldenblut und passt sehr gut zum aparten Braunen mit vier weissen Beinen und der markanten Blesse.

Fahren wie auf Schienen

Daniel Jacot übernahm die Kontrolle beim Anspannen. Fahrriecher Roland Rothenbühler fand nach dem Feldtest überaus lobende Worte für den diesjährigen Jahrgang, sah im Trab teils überdurchschnittliche Qualität: «Nicht ein Pferd hat eine schlechte Präsentation abgeliefert. Alle zeigten sich von ihrer guten Seite und auf

dem wunderbaren Rasenplatz konnten sich die Jungpferde auch wirklich schön zeigen. Es kommt nicht immer nur auf die Noten im Gang an. Es kann vorkommen, dass ein Pferd im Schritt und Trab eine Sechse bekommt, aber weil es in Fahreignung, Durchlässigkeit und Allgemeinem Verhalten Noten von acht oder neun hat, dennoch im vorderen Segment klassiert ist, spricht im Fahren einen guten Durchschnitt erreicht». Der schöne Rasen-Fahrplatz kam am gleichen Wochenende noch gross zum Einsatz, denn es fanden, bei idealen Bedingungen, vielseitige Fahrprüfungen statt und es wurden ZKV-Meister gekürt. Natürlich machten auch hier Freiburger von sich reden und holten sich Siege und Top-Klassierungen.

Engagierte Züchter und Vorführer

Der vierte Rang ging in den Jura, nämlich an 'Camille' (Neverboy du Mecolis) von Mathieu Migy mit den vorzüglichen Exterieurnoten 8/8/9. Diese Noten erreichte sonst nur noch der im siebten Rang klassierte

'Hermes' (Hélixir) von Roland Kathriner aus Römerswil. 'Camille', eine mit 158 cm grossrahmige Stute hat einen ausdrucksstarken Kopf und ausserordentlich viel Gangvermögen, wurde von Mario Gandolfo vorgeführt. 'Larko' (Lionel) gehört Alexandra Sidler aus Kernenried, welche mit ihren Freiburgern an Sportprüfungen anzutreffen ist. Der hübsche Braune wurde von Hansueli Beer ansprechend präsentiert auf dem Fahrplatz, bekam in Fahreignung, Durchlässigkeit und Allgemeinem Verhalten jeweils die Bestnoten. Rang sechs ging an 'Dana' (Envol) im Besitz des Gastgebers Hans Gerber vom Mooshof Zauggenried. Mit dreimal sieben im Exterieur und dem zweitbesten Fahrresultat von 8.20 präsentierte sich die Dreijährige. Alle Jungpferde waren in einem Top-Zustand, gepflegt und schön zurechtgemacht. Sie wurden von ihren Vorführern engagiert präsentiert, pünktlich und reibungslos, wie man sich das nur wünschen kann.

Karin Rohrer



5^e rang pour Larko (Lionel) appartenant à Alexandra Sidler de Kernenried. / 5. Rang für Larko (Lionel) von Alexandra Sidler aus Kernenried.



Barbara Schwegler avec Calea (Coldplay), deux ans. / Barbara Schwegler mit der zweijährigen Calea (Coldplay).

ShootingStars de St-Urban

Depuis plus de 30 ans, Barbara et Franz Schwegler apprécient et aiment les chevaux de la race des Franches-Montagnes et ont transmis leur passion pour cette race de chevaux suisse à leurs enfants Noah et Moira. Ils gèrent leur ferme avec beaucoup d'enthousiasme, et le franchises-montagnes y joue clairement le rôle principal.

Barbara Schwegler a grandi à Ettiswil et, déjà comme petit « boud'chou », elle a fait part à ses parents de son grand désir de monter à cheval. « Au grand dam de ma mère, qui avait eu un accident avec un char d'attelage sur le chemin de la fromagerie et qui ne comprenait pas du tout que je veuille absolument monter à cheval », se souvient la jeune femme de 42 ans. Mais elle a persévéré, a pu prendre des leçons d'équitation, a passé son brevet et a eu plusieurs chevaux en pension. Ses parents dirigeaient une banque et il n'était donc pas déraisonnable que Barbara entreprenne un apprentissage de commerce et travaille dans cette profession pendant de nombreuses années. Et c'est par le biais de cette banque que l'amour a fait son apparition, lorsque le papa de Barbara demandait à son client Franz Schwegler, si sa fille pouvait monter son franchises-montagnes, qui se trouvait pratiquement dans le pré voisin. C'est ainsi

que Barbara a fait ses premières sorties à cheval sur « Carina » en 1997 et coudoyé Franz environ deux ans plus tard.

Au train, il découvre le cheval

Franz Schwegler a suivi un apprentissage agricole avec maîtrise fédérale et une formation de technicien inséminateur, tout en travaillant à temps partiel comme monteur en chauffage. Jusqu'en 2000, Franz Schwegler dirigeait avec ses parents une exploitation en fermage avec des vaches Red-Holstein à Ettiswil. Il a travaillé pendant 28 ans en tant que technicien inséminateur et a accepté au printemps de cette année un nouveau défi en tant que conseiller en alimentation animale chez Schaumann à Langenthal. En deuxième année d'apprentissage agricole, Franz Schwegler était à Burgrain, où le PZG Willisau avait sa station de monte. « J'y ai aidé, mais au début plutôt avec une certaine résistance, car il

me faut un peu de temps pour accepter tout ce qui est nouveau », sourit l'homme de 54 ans. Après seulement cinq minutes de levée au militaire, il a été affecté au train, mais il ne voulait pas acheter un « cheval fédéral » et caressait l'idée d'acquérir son propre poulain. La jument poulinière « Dania » (Damien) de l'ancienne exploitation d'apprentissage Burgrain à Alberswil était portante de « Camus » et c'est ainsi que Franz Schwegler a acheté sa pouliche « Carina » en automne 1988.

Cheval d'âme et fondatrice de l'élevage « Carina »

Après avoir réussi le test en terrain, Franz Schwegler a fait saillir « Carina » par « Clair Vallon », dont le poulain « Cyrano » a vu le jour en 1992: « Avec « Carina », j'avais un cheval absolument adorable au caractère en or. On pouvait tout simplement s'asseoir dessus et partir sans souci ». « Carina » a

donné naissance à neuf poulains (trois juments et six étalons) et a tragiquement succombé à une rupture de l'appendice lors de la dernière naissance de l'étalon candidat « Haramis » en 2004, une tragédie pour l'éleveur qui a toutefois toujours encore des descendants dans son écurie. Comme « Lianos » (Lorambo), 24 ans, qui est utilisé pour l'équitation et l'attelage, et « Vanja » (Vaccares), 19 ans. « Le dernier poulain nommé « Haramis » (Havane) était un produit du programme «accouplement ciblé». « Haramis » a connu des débuts difficiles en tant que petit poulain nourri au biberon et a été victime d'un accident au pré, dont il s'est toutefois bien remis », raconte Franz Schwegler.



Vanja (Vaccares), 19 ans, avec Lianos (Lorambo), 24 ans.
Die 19-jährige Vanja (Vaccares) und der 24-jährige Lianos (Lorambo).

Les échecs font partie du jeu

Parfois, un éleveur doit faire preuve de beaucoup de patience, comme l'ont vécu les Schwegler eux-mêmes. « Lors du concours de poulains, notre « Vanja » n'a obtenu qu'un pointage de 5,5,7, mais le juge a dit à l'époque qu'il fallait sans doute donner encore un peu de temps à cette jument. Et en effet, lorsque nous l'avons présentée à nouveau à l'âge d'un an et demi, elle a été classée au deuxième rang », se souvient Barbara Schwegler, kinésologue animalière NGL. Depuis « Vanja », tous les poulains de la famille Schwegler reçoivent le complément de nom « ShootingStar ». Franz Schwegler utilisait déjà ce nom pour ses vaches, il y a donc aussi une raison émotionnelle. C'est avec « Vanja » que les Schweglers ont commencé leur propre élevage et leur premier poulain, « Heragon » (Havane), né en 2009, a été champion des poulains lors du concours. « Heragon » a été élevé comme étalon et amené à Glovelier. Mais comme son père a

été retiré de l'élevage peu de temps avant, « Heragon » n'a pas pu être approuvé, une grande déception pour Schweglers.

La fierté de l'éleveur avec Coldplay

Le rêve d'un étalon approuvé s'est néanmoins réalisé, car « Hamira » a donné naissance en 2016 à un poulain de « Calva », appelé « Camaro ShootingStar » : « De notre point de vue, « Camaro ShootingStar » était un candidat possible à l'étalon et la victoire lors du concours de poulains a renforcé notre sentiment ». Finalement, Pierre Koller a acheté le poulain et l'a préparé pour l'approbation des étalons. En 2019, il a été approuvé, s'appelle désormais Coldplay, a fait la monte dans le Jura et a été vendu en avril 2020 en Belgique, où il fait encore la monte aujourd'hui. Lors de sa première année, il a présenté 27 poulains aux concours et 37 étaient attendus la deuxième année. « Nous avons élevé nous-mêmes la mère et la grand-mère de Coldplay, nous avons acheté l'arrière-grand-mère comme poulain et cela nous rend très

fiers », raconte Franz Schwegler. Ils ont deux pouliches de Coldplay dans leur écurie, à savoir « Calisha » et « Calea ». Actuellement, ils sont 12 Franches-Montagnes à s'ébattre dans les vastes pâturages de St-Urban.

Des partenaires de loisirs à sabots dociles

Pour Franz Schwegler, il n'aurait jamais été question de passer à d'autres races : « Cette coolness et cette frugalité sont tout simplement uniques. J'ai toujours apprécié de pouvoir seller mon cheval et de profiter d'une belle balade, même si les chevaux n'ont été qu'au au pré quelques jours. Même en débardant du bois, j'ai toujours été étonné de voir tout ce que ces chevaux sont capables de faire. Pour ce que nous voulons, aucune autre race n'entre en ligne de compte ». Il se souvient aussi avec plaisir de l'expérience qu'ils ont vécue en 2006, lorsqu'ils ont conduit un attelage à deux chevaux (Lianos et Fanny) d'Ettiswil à Offenburg pour l'Eurocheval. 250 km sans problème, profiter du trajet et remporter le concours lors du Vet-Check. « Tous les franchises-montagnes de ce pâturage portent le sang de « Carina », elle a laissé des traces évidentes. Nous faisons ce que nous faisons déjà depuis des années et notre manière de percevoir l'élevage caractérise en fait nos chevaux. Ces Franches-Montagnes se ressemblent tous du point de vue du type, ils sont incroyablement dociles et gentils. Nous avons du plaisir à faire de l'élevage, nous faisons saillir les juments par des étalons appropriés et nous voulons élever des chevaux franchises-montagnes sains, dociles et tout simplement superbes, qui feront le bonheur de leurs futurs propriétaires », s'accordent à dire les Schwegler.



Étalon Coldplay lors du test en station 2019 à Avenches. / Hengst Coldplay im Jahr 2019 am Stationstest in Avenches.

Texte: Karin Rohrer
Source des photos: Karin Rohrer

ShootingStars aus St. Urban

Seit mehr als 30 Jahren schätzen und lieben Barbara und Franz Schwegler die Freiburgerpferde. Die Leidenschaft für die Schweizer Pferderasse haben sie auch an ihre Kinder Noah und Moira weitergegeben und betreiben mit viel Herzblut ihren Hof, auf dem der Freiburger ganz klar die Hauptrolle spielt.

Barbara Schwegler ist in Ettiswil aufgewachsen und lag ihren Eltern schon als Dreikäsehoch mit dem Wunsch nach Reiten in den Ohren. «Ganz zum Leidwesen meiner Mutter, welche früher auf dem Weg in die Käserei einen Unfall mit einem Pferdefuhrwerk hatte und so gar nicht nachvollziehen konnte, dass ich unbedingt aufs Pferd wollte», erinnert sich die 42-Jährige. Aber beharrlich blieb sie dran, durfte Reitstunden nehmen, absolvierte das Brevet und hatte verschiedene Pflegepferde. Ihre Eltern führten eine Bank und so war es nicht abwegig, dass Barbara eine kaufmännische Lehre in Angriff nahm und viele Jahre auf diesem Beruf arbeitete. Und über diese Bank wurde auch die Liebe 'eingefädelt', denn als Franz Schwegler als Kunde in der Bank war, fragte Barbaras Vater ihn, ob die Tochter wohl mal auf seinem Freiburger reiten dürfe, der quasi in der Nachbarschaft auf der Weide stand. So kam es, dass Barbara

im Jahr 1997 auf 'Carina' ihre ersten Ausritte unternahm und ungefähr zwei Jahre später mit Franz zusammenkam.

Beim Train aufs Pferd gekommen

Franz Schwegler absolvierte die landwirtschaftliche Lehre mit Meisterprüfung sowie die Besamungstechniker-Ausbildung, arbeitete zwischendurch Teilzeit als Heizungsmonteur. Bis im Jahr 2000 führte Franz Schwegler in Ettiswil mit seinen Eltern einen Pachtbetrieb mit Red-Holstein Kühen. Gesamthaft 28 Jahre arbeitete er als Besamungstechniker und hat im Frühling dieses Jahr eine neue Herausforderung als Fachberater Tierfütterung bei Schumann in Langenthal angenommen. Im zweiten Landwirtschaftslehrejahr war Franz Schwegler im Burgrain, wo die PZG Willisau ihre Deckstation hatte. «Ich half dort mit, aber anfangs eher noch mit etwas Widerstand, denn alles was neu ist, braucht bei

mir etwas Zeit», schmunzelt der 54-Jährige. Nach gerade mal fünf Minuten Aushebung war er beim Train eingeteilt, wollte sich jedoch keinen 'Bündeler' kaufen und liebäugelte mit einem Fohlenkauf. Die Zuchtstute 'Dania' (Damien) des ehemaligen Lehrbetriebes Burgrain in Alberswil war tragend von 'Camus' und so erstand Franz Schwegler im Herbst 1988 deren Stutfohlen 'Carina'.

Seelenpferd und Zuchtbegründerin 'Carina'

Nach bestandem Feldtest deckte Franz Schwegler 'Carina' mit 'Clair Vallon', woraus Hengstfohlen 'Cyrano' 1992 das Licht der Welt erblickte: «Mit 'Carina' hatte ich ein absolut liebes Pferd mit goldigem Charakter. Man konnte einfach unbeschwert draufsitzen und losreiten». 'Carina' gebar neun Fohlen (drei Stuten und sechs Hengste) und ging im Jahr 2004 bei der letzten Geburt des Hengstanwärters 'Haramis' tragischerweise an einem Blinddarm-Riss ein, eine Tragödie für den Züchter, welcher aber noch Nachkommen in seinem Stall hat. Wie der 24-jährige 'Lianos' (Lorambo), welcher für Reiten und Fahren eingesetzt wird und die 19-jährige 'Vanja' (Vaccares). «Das letzte Hengstfohlen namens 'Haramis' (Havane) war ein Produkt des Programmes 'gezielte Anpaarung'. 'Haramis' hatte einen schweren Start als Flaschenkind und erlitt einen Weide-Unfall, von dem er sich jedoch wieder gut erholte», erzählt Franz Schwegler.

Rückschläge gehören dazu

Manchmal muss ein Züchter über viel Geduld verfügen, wie Schweglers selbst erleben. «Unsere 'Vanja' wurde an der Fohlenschau nur mit 5,5,7 punktiert, aber der Richter meinte damals, dieser Stute müsse man wohl



Fille Moira avec Calisha (Coldplay) de deux ans. / Tochter Moira mit der zweijährigen Calisha (Coldplay).

noch etwas Zeit geben. Und wirklich, als wir sie als Eineinhalbjährige erneut vorführten, wurde sie im zweiten Rang klassiert», sinniert Barbara Schwegler, Tierkinesiologin NGL. Seit 'Vanja' bekommen alle Fohlen bei Familie Schwegler den Namens-Zusatz «ShootingStar». Diesen verwendete Franz Schwegler bereits bei seinen Kühen, es hat also auch einen emotionellen Hintergrund. Mit 'Vanja' begannen Schweglers zu züchten und gleich ihr erstes Fohlen, der 2009 geborene 'Heragon' (Havane), wurde Champion bei den Hengstfohlen an der Fohlenschau. 'Heragon' wurde als Hengst aufgezogen und nach Glovelier gebracht. Da jedoch kurz davor sein Vater zur Zucht herausgenommen wurde, konnte 'Heragon' nicht gekört werden, eine herbe Enttäuschung für Schweglers.



Fils Noah avec Nikan (Naska) d'une année et la pouliche Ewara (Edoras), née en 2022.
Sohn Noah mit dem einjährigen Nikan (Naska) und dem 2022 geborenen Fohlen Ewara (Edoras).

Züchterstolz mit Coldplay

Der Traum von einem gekörnten Hengst erfüllte sich dennoch, da 'Hamira' im Jahr 2016 ein Hengstfohlen von 'Calva' gebar, welches 'Camaro ShootingStar' genannt wurde: «Aus unserer Sicht war 'Camaro ShootingStar' ein möglicher Hengstanwärter und der Sieg an der Fohlenschau bestärkte unser Gefühl». Schlussendlich kaufte Pierre Koller das Hengstfohlen und bereitete ihn für die Hengstkörung vor. 2019 wurde er gekört, hiess nun Coldplay, war im Jura im Deckeinsatz und wurde im April 2020 nach Belgien verkauft, wo er noch heute deckt. Im ersten Jahrgang hatte er 27 Fohlen an den Schauen und im zweiten Jahr wurden

37 erwartet. «Wir haben die Mutter und die Grossmutter von Coldplay selber gezüchtet, die Urgrossmutter als Fohlen gekauft und das macht uns mächtig stolz», erzählt Franz Schwegler. Sie haben zwei Stutfohlen von Coldplay in ihrem Stall, nämlich 'Calisha' und 'Calea'. Momentan sind es 12 Freiburger, die sich auf den weitläufigen Weiden in St. Urban tummeln.

Zutrauliche und gutmütige Freizeitpartner auf Hufen

Für Franz Schwegler wäre es nie ein Thema gewesen, auf andere Rassen umzusatteln: «Diese Coolness und Genügsamkeit ist

einfach einzigartig. Ich schätze es immer, ein Pferd zu satteln und einen schönen Ausritt zu geniessen, auch wenn die Pferde ein paar Tage nur auf der Weide waren. Auch beim Holzrücken habe ich immer gestaunt, für was alles sich diese Pferde anbieten. Für das was wir wollen, kommt gar keine andere Rasse in Frage». Er erinnert sich auch gerne an das Erlebnis, als sie 2006 mit einem Zweispanner (Lianos und Fanny) von Ettiswil nach Offenburg an die Eurocheval gefahren sind. 250 km ohne Probleme, die Fahrt geniessen und den Wettbewerb beim Vet-Check gewonnen. «Alle Freiburger auf dieser Weide führen das

Blut von 'Carina', sie hat deutliche Spuren hinterlassen. Wir machen das, was wir schon vor Jahren gemacht haben und unser Gedankengut war, was unser Züchten eigentlich ausmacht. Diese Freiburger hier sind sich vom Typ her alle ähnlich, unglaublich zutraulich und lieb. Wir haben Freude an der Zucht, decken die Stuten mit passenden Hengsten und wollen gesunde, gutmütige und einfach tolle Freiburgerpferde züchten, an denen zukünftige Besitzer Freude haben», sind sich Schweglers einig.



Famille Schwegler avec la jument poulinière Hamira et son poulain Cosmo (Coventry) et la jument poulinière Dayla avec sa pouliche Ewara (Edoras).
Familie Schwegler mit Zuchtstute Hamira und ihrem Fohlen Cosmo (Coventry) und Zuchtstute Dayla mit ihrem Fohlen Ewara (Edoras).

Text: Karin Rohrer
Bildquelle: Karin Rohrer

Communications de la gérance

Les primes pour le maintien de race sont (presque) sauvées!

Après un long combat, nous avons enfin reçu de bonnes nouvelles concernant les primes pour le maintien de la race menacées par le projet de révision de l'ordonnance fédérale sur l'élevage! Dimanche 14 août 2022, lors du banquet officiel du Marché-Concours, M. le Conseiller fédéral Guy Parmelin a annoncé que ce projet avait été revu et modifié. En effet, il a informé publiquement que « la contribution pour la préservation de la race ne devrait pas être diminuée pour les franchises-montagnes », précisant que toutes les juments suitées et les étalons FM inscrits au stud-book depuis 1999 devraient rester éligibles à une contribution ». En effet, tous les FM nés après 1999 – c'est-à-dire après la fermeture du Studbook à tout apport de sang étranger – devraient être reconnus comme étant de race pure franchises-montagnes par la nouvelle ordonnance sur l'élevage. C'est une grande victoire pour la FSFM et pour le cheval de la race des Franches-Montagnes! Le comité et la gérance de la FSFM tiennent à remercier chaleureusement toutes les personnes et toutes les organisations qui se sont impliquées et qui ont soutenu le cheval franchises-montagnes dans ce dossier. La formidable mobilisation des éleveurs, des syndicats et de tous les organismes qui se sont alliés à nous a porté ses fruits et nous a permis de convaincre la Confédération de l'importance du maintien de la prime d'élevage. Nous tenons par ailleurs à remercier les autorités fédérales pour leur écoute et leur compréhension de l'importance de ce soutien fédéral pour les éleveurs et pour la sauvegarde de la race. En particulier, nous adressons nos remerciements à M. le Conseiller fédéral Guy Parmelin et à l'Office fédéral de l'agriculture pour leur écoute et leur collaboration. La balle est désormais dans le camp du Conseil fédéral qui devra valider cette ordonnance cet automne. Nous attendons cette échéance avec impatience. Nous reviendrons plus amplement sur ce sujet dans une prochaine édition.

Prime 2022 pour le maintien de race

Les juments franchises-montagnes, suitées d'un poulain FM identifié formellement sous la mère en 2022 et qui sont détenues conformément à la loi sur la Protection des animaux, seront à nouveau au bénéfice de la prime pour le maintien de la race de la Confédération qui est de 500 francs par jument. Le mode d'annonce et

de contrôle restent inchangés. Pour rappel: la prime ne peut être versée que si l'éleveur en fait la demande dans les délais impartis, à savoir **jusqu'au 31 octobre de l'année en cours**. Les gérants des organisations d'élevage reçoivent pour chacune des juments poulinières annoncées à la FSFM un formulaire de demande qu'ils distribuent à leurs éleveurs. Nous prions instamment les éleveurs de contrôler les données imprimées et de compléter entièrement ces formulaires, en particulier **la déclaration de détention conforme à la législation fédérale en matière de protection des animaux**, puis de les remettre **datés et signés** au gérant de leur syndicat. Concernant les contrôles, ils seront effectués par les organisations qui contrôlent les PER (prestations écologiques requises). Pour les éleveurs qui ont une exploitation qui fournit les PER, il n'y aura pas de contrôles supplémentaires à ceux déjà effectués pour les paiements directs. Les frais de contrôles sont répartis entre toutes les juments qui bénéficient de la prime et s'élèvent à CHF 5.- par jument. Pour ce qui est du paiement des primes, elles seront versées aux syndicats au début de l'année 2023 et ces derniers seront ensuite chargés de les reverser intégralement aux éleveurs et ceci dans les meilleurs délais.

Prix des poulains de boucherie 2022

Le prix des poulains de boucherie a été fixé pour 2022, à Fr. 8.90/kg PM, aux mêmes conditions que l'année dernière.

Répétition du test en terrain

L'article 13 alinéa 1 du nouveau règlement du test en terrain prévoit: « *En cas d'échec ou pour motif attesté de maladie ou d'accident, le cheval ne peut répéter le test en terrain qu'une seule fois en principe à l'âge de 3 ans mais au plus tard durant l'année de ses 4 ans* ». Pour les chevaux bénéficiant d'un **certificat vétérinaire (avec mesure de toise)** prouvant une incapacité à participer au test en terrain à l'âge de 3 ans, le test peut être effectué à l'âge de 4 ans. La **demande écrite** doit cependant parvenir à la gérance jusqu'au **31 octobre de l'année où le cheval a trois ans, c'est-à-dire jusqu'au 31 octobre 2022** pour les **chevaux nés en 2019**. Cette demande doit être justifiée et accompagnée du certificat vétérinaire (avec mesure de toise) et envoyée à l'adresse suivante: Gérance FSFM - Service du Stud-book - Les Longs Prés 2 - Case postale 34 - 1580 Avenches/VD. Un formulaire est à disposition sur notre site sous: <http://www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html>.

PUBLICITÉ / WERBUNG



Route de Glovelier 1 - 2856 Boécourt -
Tél. 032 466 27 17 - Fax 032 426 11 67
info@paupe.ch - www.paupe.ch

Jean-Marie Paupe



**MAZOUT-CHAUFFAGE
DIESEL-CARBURANT**

CP 18 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 69 47 - Fax 032 426 63 66
info@hertzeisen-combustibles.ch - www.hertzeisen-combustibles.ch



**Produits bitumeux
L'entretien et la qualité
au service des routes**

CP 6 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 77 94 - Fax 032 426 83 55
info@bitusag.ch - www.bitusag.ch

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Die Prämien für die Rassenerhaltung sind (fast) gerettet!

Nach einem langen Kampf haben wir endlich gute Nachrichten bezüglich der Prämien für die Erhaltung der Rasse erhalten, die durch den Revisionsentwurf der eidgenössischen Verordnung über die Tierzucht bedroht waren! Am Sonntag, den 14. August 2022, während des offiziellen Banketts des Marché-Concours, gab Herr Bundesrat Guy Parmelin bekannt, dass dieser Entwurf überarbeitet und geändert worden sei. Er informierte öffentlich, dass "der Beitrag für die Erhaltung der Rasse für den Freiberger nicht gekürzt werden soll" und präzisierte, dass alle seit 1999 im Herdebuch eingetragenen Stuten mit Fohlen bei Fuss und neu auch die Hengste für die Rassenerhaltungsprämie beitragsberechtigt sein sollen. Tatsächlich sollten alle Freiberger, die nach 1999 geboren wurden - d.h. nach der Schliessung des Studbooks für jeglichen Fremdbluteintrag - durch die neue Zuchtverordnung als reinrassige Freiberger anerkannt werden. Dies ist ein grosser Sieg für den SFV und für die Freibergerpferderasse! Der Vorstand und die Geschäftsführung des SFV möchten allen Personen und Organisationen, die sich in diesem Dossier engagiert und das Freibergerpferd unterstützt haben, herzlich danken. Die enorme Mobilisierung der Züchter, der Gewerkschaften und aller Organisationen, die sich mit uns verbündet haben, hat Früchte getragen und es uns ermöglicht, den Bund von der Wichtigkeit der Beibehaltung der Zuchtprämie zu überzeugen. Darüber hinaus möchten wir den Bundesbehörden für ihr offenes Ohr und ihr Verständnis für die Bedeutung dieser Bundesunterstützung für die Züchter und für den Erhalt der Rasse danken. Insbesondere danken wir Herrn Bundesrat Guy Parmelin und dem Bundesamt für Landwirtschaft für ihr offenes Ohr und ihre Zusammenarbeit. Der Ball liegt nun beim Bundesrat, der die Verordnung im Herbst dieses Jahres verabschieden muss. Wir sehen diesem Termin mit Ungeduld entgegen. Wir werden in einer der nächsten Ausgaben ausführlicher auf dieses Thema eingehen.

Prämie 2022 für die Rassenerhaltung

Freibergerstuten, die 2022 von einem FM-Fohlen abstammen, das formell unter der Mutter identifiziert wurde, und die gemäss dem Tierschutzgesetz gehalten werden, kommen erneut in den Genuss der Prämie des Bundes für die Rassenerhaltung, die 500 Franken pro Stute beträgt. Der Melde- und Kontrollmodus bleibt unverändert. Zur Erinnerung: Die Prämie kann nur ausgezahlt werden, wenn der Züchter sie fristgerecht, d. h. bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres, beantragt. Die Geschäftsführer der Zuchtorganisationen erhalten für jede der beim SFV angemeldeten Zuchtstuten ein Antragsformular, das sie an die Züchter verteilen. Wir bitten die Züchter dringend, die aufgedruckten Daten zu kontrollieren und diese Formulare vollständig auszufüllen, insbesondere die Haltungserklärung gemäss der eidgenössischen Tierschutzgesetzgebung, und sie dann datiert und unterschrieben dem Geschäftsführer ihrer Zuchtorganisation zu übergeben. Was die Kontrollen betrifft, so werden diese von den Organisationen durchgeführt, die den ÖLN (Ökologischer Leistungsnachweis) kontrollieren. Für Tierhalter, die einen Betrieb haben, der den ÖLN erbringt, wird es keine zusätzlichen Kontrollen zu denen geben, die bereits für die Direktzahlungen durchgeführt werden. Die Kontrollkosten werden auf alle Stuten, die die Prämie erhalten, aufgeteilt und belaufen sich auf CHF 5 pro Stute. Was die Auszahlung der Prämien betrifft, so werden sie Anfang 2023 an die Gewerkschaften überwiesen,

die dann dafür verantwortlich sind, die Prämien vollständig an die Züchter auszuzahlen, und zwar so schnell wie möglich.

Preis für Schlachtfohlen 2022

Der Preis für Schlachtfohlen wurde für 2022 auf Fr. 8.90/kg SG festgelegt, zu denselben Bedingungen wie im letzten Jahr.

Wiederholung des Feldtests

Artikel 13 Absatz 1 des neuen Feldtestreglements sieht vor: "Bei Nichtbestehen oder aus nachgewiesenem Krankheits- oder Unfallgrund kann das Pferd den Feldtest nur einmal wiederholen, grundsätzlich im Alter von 3 Jahren, spätestens aber im Jahr, in dem es 4 Jahre alt wird. Bei Pferden, für die ein tierärztliches Attest (mit Messungen der Körpergröße) vorliegt, dass eine Unfähigkeit zur Teilnahme am Feldtest im Alter von 3 Jahren belegt, kann der Test im Alter von 4 Jahren durchgeführt werden. Der schriftliche Antrag muss jedoch bis zum 31. Oktober des Jahres, in dem das Pferd drei Jahre alt wird, bei der Verwaltung eingehen, d. h. bis zum 31. Oktober 2022 für im Jahr 2019 geborene Pferde. Dieser Antrag muss begründet und zusammen mit der Veterinärbescheinigung (mit Schaftmaß) an folgende Adresse gesendet werden: Gérance FSFM - Service du Stud-book - Les Longs Prés 2 - Case postale 34 - 1580 Avenches/VD. Ein Formular steht auf unserer Website zur Verfügung unter: <http://www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html>.



Calysto (Calypso du Padoc/Helvetica) Grand gagnant du TET à Schwarzenburg.



BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

Le séneçon : une plante toxique pour les chevaux

Le séneçon contient des substances toxiques provoquant de graves lésions du foie. Normalement peu attractive, il arrive que les chevaux en consomment dans les fourrages ou au pâturage, lors d'étés secs, quand la végétation devient plus rare. L'apparition des symptômes signe une intoxication avancée, souvent mortelle. Apprendre à (re)connaître cette plante permet de mettre en œuvre des mesures de prévention.

Les séneçons sont des plantes herbacées à fleurs jaunes appartenant à la famille des composées (*Asteraceae*). Trois espèces de séneçon sont très présentes en Suisse: le séneçon commun (*Senecio vulgaris L.*), le séneçon du Cap (*Senecio inaequidens DC.*) et le séneçon jacobée (*Senecio jacobaea L.*). Le séneçon jacobée est l'espèce la plus répandue.

Le séneçon est-il toxique dans le foin ?

Le séneçon jacobée est toxique qu'il soit frais, séché dans le foin ou ensilé. La plante fraîche n'a pas bon goût, les chevaux évitent donc généralement de la consommer sauf si le fourrage disponible est trop limité. Le goût désagréable est cependant moins prononcé dans le foin ou l'ensilage et il arrive que les chevaux en consomment sous cette forme. C'est là que l'intoxication se produit le plus fréquemment. Toute la plante est toxique, en particulier les fleurs. Les jeunes plantes sont plus toxiques que les vieilles.

Quels sont les risques pour les chevaux ?

Le séneçon renferme des substances qui sont très nocives appelées alcaloïdes pyrrolizidiniques. Après ingestion, ces alcaloïdes sont transformés dans le foie en métabolites très toxiques entraînant de graves lésions hépatiques qui s'avèrent souvent mortelles.

Quelles sont les doses toxiques ?

L'intoxication aiguë est rare et fait suite à une ingestion en quelques jours d'une quantité correspondant à 3 à 5% du poids vif du cheval (soit 15 à 25 kg de séneçon pour un cheval de 500 kg). Elle aboutit à une mort rapide après apparition de signes nerveux et digestifs. L'intoxication chronique fait suite à une consommation quotidienne d'environ 50 à 100 grammes par jour

pendant 6 à 8 semaines. Celle-ci génère une accumulation progressive de métabolites toxiques dans le foie. Le cheval est en bonne santé jusqu'à l'apparition inattendue de signes cliniques, parfois plusieurs mois après le début de l'ingestion. Il est important de noter que les juments peuvent transmettre les toxines à travers le lait.

Quels sont les symptômes d'une intoxication aiguë ?

Les signes indiquant une intoxication aiguë regroupent: la modification de l'état de conscience (apparition de phases d'excitation ou au contraire d'abattement), l'ataxie (défaut de coordination motrice - les chevaux titubent, tournent en rond sans but apparent, se cognent contre les murs ou les clôtures) et une baisse de la vision engendrant des blessures. Les animaux malades s'isolent du troupeau, leur pouls et leur fréquence respiratoire augmentent. Ils bâillent, leur urine est brune foncée. Le foie et les reins sont endommagés, ce qui entraîne une coloration jaune des muqueuses (jaunisse) et des conjonctives. La muqueuse intestinale



Séneçon Jacobée: cette plante vivace ne forme la première année qu'une rosette de feuilles longues de 20 cm. Tiges et fleurs n'apparaissent que la 2^e année. Jakobskreuzkraut: Diese mehrjährige Pflanze formt im ersten Jahr lediglich eine Rosette von ungefähr 20 cm langen Blättern. Stängel und Blüten erscheinen erst im zweiten Jahr. (Nelly Genoux)



peut également être enflammée. Après une intoxication sévère, la guérison n'est pas possible et le cheval doit être euthanasié.

Quels sont les symptômes d'une intoxication chronique ?

Les signes indiquant une intoxication chronique regroupent : la constipation, l'apparition de coliques récidivantes et de crampes abdominales, l'inflammation de la muqueuse intestinale, la soif excessive,



Séneçon Jacobée: Les feuilles, lancéolées (en forme de fer de lance), vert clair et dentées (dont les bords sont crénelés comme des dents), sont présentes de juin à octobre.
Jakobskreuzkraut: Die Blätter sind lanzenförmig, hellgrün und gezahnt (die Blattränder sind zinnenförmig wie bei einem Zahnrad) und zwischen Juni und Oktober vorhanden. (Nelly Genoux)

l'amaigrissement et la perte d'appétit progressive, l'apparition progressive d'un ictère (coloration jaune de la peau et des muqueuses) et la photosensibilisation de la peau (sensibilité anormale au soleil, se traduisant par des réactions allergiques). Dans les cas les moins lourds, un lavage d'estomac en clinique peut s'avérer utile et suffisant.

Pour cela :

- Eviter le surpâturage en diminuant le nombre d'équidés et en augmentant les temps de repos des prairies.
- Faucher les refus.
- Adapter la fumure pour favoriser la pousse des graminées

De grandes surfaces de séneçon jacobée sont révélatrices de pâturages négligés. Dans ce cas, il est primordial d'intervenir vite pour s'en débarrasser au mieux. Plusieurs méthodes peuvent être utilisées :

- Arracher les pieds de séneçon présents dans ou à proximité des parcelles le plus tôt possible pour éviter la production de graines!
- Eliminer les résidus en veillant à ne surtout pas les déposer sur le fumier ou le compost pour ne pas risquer de disséminer les graines lors de la fertilisation. Il est préconisé de les incinérer.
- Effectuer des fauches répétées au plus près du sol afin de retarder et de diminuer la floraison.
- Appliquer un traitement herbicide localisé.

La vigilance des détenteurs et détenteuses de chevaux est capitale pour limiter le risque d'intoxication insidieuse et souvent irréversible, lorsque la plante est ingérée sous forme fraîche ou dans le foin.

Attention, le séneçon du Cap est inscrit sur la liste des organismes exotiques envahissants interdits (ODE). Cette espèce, souvent confondue avec le séneçon jacobée et également toxique pour les animaux, se développe essentiellement le long des routes et des voies ferrées. Des mesures pour empêcher sa propagation et de destruction doivent être prises. Les populations de séneçon du Cap doivent être annoncées à Info Flora via leur site internet www.infoflora.ch → participer → mes observations → carnet-neophyte

Quels sont les traitements ?

Il n'existe actuellement pas de traitement spécifique. Si le cheval a pâture dans un pré contenant du Séneçon, il est recommandé de le faire examiner par un ou une vétérinaire. Cela permettra de vérifier l'absence de problèmes hépatiques et, le cas échéant, de mettre en place le plus rapidement possible un traitement pour soutenir la fonction hépatique avant que les signes cliniques apparaissent. Lorsque le traitement est commencé à temps, les chevaux récupèrent souvent totalement. Le pronostic est sombre dès lors que le cheval présente des signes nerveux. Selon les études, la mortalité s'élève à 60% des cas.

Comment lutter contre le séneçon ?

Un entretien adéquat des pâturages est une mesure de prévention nécessaire pour limiter la prolifération des séneçons et l'ingestion de la plante par les chevaux. Si l'herbe est dense et de bonne qualité, les espèces indésirables auront plus de mal à se développer que si le couvert est pauvre.

Bureau de conseils cheval
Agroscope, Haras national suisse HNS

Sources principales :

Equipédia – site de référence des connaissances autour du cheval de l'Institut français du cheval et de l'équitation IFCE
Info Flora – centre national de données et d'informations sur la flore suisse



BERATUNGSSTELLE PFERD

Kreuzkraut: eine für Pferde giftige Pflanze

Kreuzkräuter oder Greiskräuter sind krautige Pflanzen, die Giftstoffe enthalten, welche schwerwiegende Leberschäden hervorrufen. Normalerweise interessieren sich Pferde nicht für diese Pflanzen. Es kann aber vorkommen, dass sie sie im Raufutter oder in trockenen Sommern, wenn die Vegetation weniger wird, auch auf der Weide fressen. Aufkommende Symptome sind Zeichen einer fortgeschrittenen Vergiftung, die häufig tödlich endet. Diese Pflanzen zu erkennen, ermöglicht es daher, Präventionsmassnahmen zu ergreifen.

Kreuzkräuter sind krautige Pflanzen mit gelben Blüten aus der Familie der Korbblütler (*Asteraceae*). Weltweit gibt es über 1'200 Arten, von denen drei auch in der Schweiz zu finden sind: das Gewöhnliche Greiskraut (*Senecio vulgaris* L.), das Schmalblättrige Greiskraut (*Senecio inaequidens* DC.) und das Jakobskreuzkraut (*Senecio jacobaea* L.). Das Jakobskreuzkraut ist die am meisten verbreitete Art.

Ist Jakobskreuzkraut im Heu giftig?

Jakobskreuzkraut ist immer giftig, egal, ob es frisch oder getrocknet gefressen wird. Die frische Pflanze schmeckt nicht gut, deswegen fressen Pferde sie eigentlich nur, wenn das verfügbare Raufutter begrenzt ist. Ihr unangenehmer Geschmack ist im Heu oder der Haylage weit aus weniger ausgeprägt, so dass Pferde sie in dieser Form trotzdem zu sich nehmen und eine Vergiftung erleiden. Die ganze Pflanze ist giftig, insbesondere die Blüten. Junge Pflanzen sind stärker toxisch als ältere.

Welche Risiken bestehen für Pferde?

Jakobskreuzkraut enthält stark leberschädigende Substanzen (Pyrrolizidinalkaloide). Nach dem Verzehr werden diese Alkaloide in der Leber zu stark toxischen Metaboliten verarbeitet, die starke und häufig sogar tödliche Leberschädigungen nach sich ziehen.

Wie hoch ist die toxische Dosis ?

Die akute Vergiftung ist selten und erfolgt nach dem Verzehr einer Menge von 3 – 5 % des Lebendgewichtes des Pferdes (d. h. 15 bis 25 kg Jakobskreuzkraut für ein 500 kg Pferd) innerhalb einiger Tage. Sie führt zu einem schnellen Tod nach Auftauchen von Symptomen im Nerven- und Verdauungssystem. Die chronische Vergiftung erfolgt bei einem täglichen Verzehr von 50 bis 100 Gramm pro Tag während 6 bis 8 Wochen, der zu einer schrittweisen Anhäufung der giftigen Metaboliten in der Leber führt.

Das Pferd erfreut sich bis zum überraschenden Auftreten von klinischen Symptomen guter Gesundheit; erste Anzeichen treten manchmal erst mehrere Monate nach Beginn des Verzehrs auf. Es gilt zu beachten, dass Stuten die Giftstoffe über die Milch ihren Fohlen weitergeben.

Was sind die Symptome einer akuten Vergiftung?

Die Anzeichen einer akuten Vergiftung umfassen: Bewusstseinsstörungen (Auftreten von Phasen der Erregung oder Abgeschlagenheit), Ataxie (Fehlende motorische Koordination – die Pferde torkeln, drehen sich ziellos im Kreis, schlagen sich an Mauern oder Zäunen) sowie Beeinträchtigungen des Sehsinns, die zu Verletzungen führen. Kranke Tiere isolieren sich von ihrer Herde, ihr Puls und ihre Atemfrequenz sind erhöht. Sie gähnen, ihr Urin ist dunkelbraun. Die Leber und die Nieren sind beschädigt, was zu einer gelben Verfärbung der Schleimhäute (Gelbsucht) und der Bindehaut führt. Die Darmschleimhaut kann zudem entzündet sein. Nach einer schweren Vergiftung ist eine Heilung nicht möglich und das Pferd muss eingeschläfert werden.



Jakobskreuzkraut: Die Pflanze misst zwischen 30 und 120 cm, ihr Stängel ist aufrecht, eckig und rotbraun gefleckt.
Séneçon Jacobée: la plante mesure entre 30 et 120 cm, sa tige est dressée, anguleuse et maculée de brun rougeâtre. (Nelly Genoux)



Was sind die Symptome einer chronischen Vergiftung?

Die Anzeichen einer chronischen Vergiftung umfassen: Verstopfung, wiederkehrende Koliken und Bauchkrämpfe, Entzündung der Darmschleimhaut, extremer Durst, Abmagerung und schrittweiser Appetitverlust, langsame Entwicklung einer Gelbsucht (gelbe Verfärbung der Haut und der Schleimhäute) und Fotosensibilisierung der Haut (abnormale Lichtempfindlichkeit mit allergischen Reaktionen). In weniger schwerwiegenden Fällen kann eine Magenspülung ausreichen, um die Vergiftung zu heilen.

Welche Behandlungen sind machbar?

Gegenwärtig gibt es keine spezifische Behandlung. Es wird empfohlen, bei allen Pferden, die auf einer mit Jakobskreuzkraut bewachsenen Weide gegrast haben, eine toxikologische Blutuntersuchung durchzuführen. Diese ermöglicht es, Leberprobleme auszuschliessen und gegebenenfalls schnellstmöglich eine Behandlung zu beginnen, um die Leberfunktion zu unterstützen, bevor klinische Symptome auftauchen. Wird die Behandlung rechtzeitig begonnen, erholen sich die Pferde häufig vollständig. Die Prognose ist jedoch düster, sobald das Pferd Symptome einer Erkrankung des Nervensystems aufweist. In diesen Fällen liegt die Sterblichkeitsrate Studien zufolge bei 60 %.



Jakobskreuzkraut: Die Blüten erscheinen im Sommer und sind goldgelber Farbe, mit Blütenkorben und aufrecht. Im Allgemeinen bilden sie insgesamt 12 bis 15 Zungenblüten (Blütenblätter in Form von Zungen).

Sénéçon Jacobée: les fleurs, présentent en été, sont jaunes d'or, en capitules et dressées. Elles forment généralement des ensembles de 12 à 15 fleurs ligulées (pétales en forme de languettes). (Nelly Genoux)

Wie entfernt man Kreuzkraut?

Eine angemessene Weidepflege ist als Präventionsmassnahme zwingend erforderlich, um die Ausbreitung von Jakobskreuzkraut und die Aufnahme der Pflanze durch Pferde zu begrenzen. Ist die Grasnarbe dicht und qualitativ hochwertig, so haben unerwünschte Arten es deutlich schwerer, sich auszubreiten, als wenn der Bewuchs nur spärlich ausfällt. Daher heisst es:

- Übernutzung der Weiden vermeiden, indem die Anzahl an Equiden verringert und die Ruhezeit für Weiden erhöht wird.

- Nicht abgegraste Stellen mähen, um ein besseres Nachwachsen der Gräser zu fördern.
- Düngung anpassen, um das Wachstum von Gräsern zu fördern.

Grosse Flächen voller Jakobskreuzkraut sind Anzeichen für vernachlässigte Weiden. Dann sollte so schnell wie möglich eingeschritten werden, um dieses bestmöglich zu entfernen. Diverse Methoden können hierfür hilfreich sein:

- Die Jakobskreuzkräuter samt Wurzeln auf oder in der Nähe der Parzellen so früh wie möglich herausreissen, um die Bildung von Samen zu verhindern!
- Die ganzen Pflanzen im Abfall und auf keinen Fall auf dem Misthaufen oder dem Kompost entsorgen. Damit verhindern Sie, dass die Samen bei der Düngung weiterverteilt werden. Es wird empfohlen, die Pflanzen zu verbrennen.
- Mehrfach so dicht wie möglich am Boden mähen, um die Blüte hinauszuzögern und zu verringern.
- Unkraut auf Weiden mit einer lokalen Herbizidbehandlung entfernen.

Informierte und wachsame Pferdehaltende sind das A und O, um das Risiko einer heimtückischen und häufig unwiderruflichen Vergiftung durch Grünpflanzen oder Raufutter einzuschränken.

Achtung, das Schmalblättrige Greiskraut steht auf der Liste der verbotenen invasiven gebietsfremden Arten (FrSV). Diese Art wird häufig mit dem Jakobskreuzkraut verwechselt und ist für Tiere ebenfalls giftig. Sie kommt hauptsächlich entlang von Strassen und Eisenbahnlinien vor. Es ist vorgeschrieben, Massnahmen zur Bekämpfung ihrer Verbreitung zu ergreifen. Zudem müssen Populationen von Schmalblättrigem Greiskraut an Info Flora über folgende Internetseite gemeldet werden: www.infoflora.ch → mitmachen → Daten melden → Neophyten Feldbuch

Beratungsstelle Pferd
Agroscope, Schweizer Nationalgestüt SNG

Hauptquellen:

Equipédia – der französischen Referenzseite für Fragen rund ums Pferd (IFCE, Institut français du cheval et de l'équitation = Frz. Institut für Pferde und Reiten)

Info Flora – Das nationale Daten- und Informationszentrum der Schweizer Flora



MARCHÉ FM

Des chevaux qui se vendent bien... à des prix réjouissants !

Depuis quelque temps, nous observons une embellie sur le marché FM : la demande ne cesse d'augmenter. Elle prend de telles proportions que l'offre ne peut plus suivre : les chevaux à vendre se font rares. Une opportunité dès lors pour les vendeurs ! Mais comment réussir votre vente ? Retrouvez tous nos conseils.



Les poulains et pouliches de moins de 3 ans sont actuellement les plus vendus sur le marché. Il est nécessaire d'augmenter leur prix de vente pour mieux valoriser la race dans son ensemble. Fohlen und Jungpferde im Alter von weniger als drei Jahren werden gegenwärtig am häufigsten verkauft. Ihr Verkaufspreis sollte erhöht werden, um die Rasse allgemein aufzuwerten. Quelle : SNG

Un marché attractif pour les vendeurs

Tous les acteurs de la filière sont unanimes : la situation actuelle du marché franchises-montagnes est plus que réjouissante ! Depuis 2020, nous observons en effet une demande croissante, voire exponentielle. Si tant est que les ventes ont littéralement explosées ! Cette tendance s'est encore accrue en 2021. Et tout porte à croire qu'elle se maintienne en 2022. A tel point qu'il devient aujourd'hui difficile de trouver des chevaux de 3 ans sur le marché. Traditionnellement, les chevaux se vendent à 3 ans, à la suite de leur test en terrain. Désormais, leur grande majorité sont réservés - si ce n'est même vendus - avant cette échéance. Nous arrivons donc à une situation où l'offre ne répond plus à la demande. Conséquence ? Un report d'intérêt de la

clientèle à l'adresse des poulains et les pouliches de 6 mois juste après le sevrage. Réjouissant !

Les raisons du succès : un cheval qui se perfectionne grâce à l'effort partagé des éleveurs

A la question de savoir quelles sont les raisons de cette embellie, nombreux sont ceux qui évoquent la pandémie. En effet, la crise a poussé bon nombre de personnes à revoir leurs projets ou même concrétiser leur rêve : acquérir un cheval. Le retour à la nature, aux plaisirs simples et aux ressources locales semble aujourd'hui davantage orienter les désirs des consommateurs-trices. L'ouverture vers de nouveaux marchés tels que

la Hollande ou la Belgique est également évoquée comme une possible explication.

Une chose est sûre : le cheval FM plait et se trouve aujourd'hui en parfaite adéquation avec les aspirations de la clientèle. De nombreuses études réalisées dans le cadre de la stratégie marketing en avaient fait l'hypothèse. Cette dernière se trouve aujourd'hui corroborée par des faits. Inutile de mentionner que tout ceci n'eût été possible sans le travail passionné des éleveurs et éleveuses, au système de sélection de la FSFM ou encore peut-être aux nombreux projets de soutien à la commercialisation (stratégie marketing). Nous disposons aujourd'hui du produit parfait et ce, grâce au travail conjoint de toutes et tous !



Comment fixer le prix de vente idéal de votre cheval ?

Bien connaître son cheval

C'est vous qui, en votre qualité d'éleveurs-euses, connaissez le mieux votre cheval. Ceci tombe bien ! On observe en effet aujourd'hui une curiosité accrue de la clientèle, une volonté de tout « connaître » du cheval qu'ils souhaitent acheter. Son ascendance, son parcours, le pâturage où il a grandi ou encore le déroulement de sa formation... Ainsi, être accessible, disponible et accueillir le client de manière sympathique tout en prenant au sérieux ses besoins sont également des atouts sérieux dans le cadre d'une vente.

Comme nous le savons tous, chaque cheval a sa propre personnalité. Dans le cadre d'une vente, il est donc important de bien valoriser et mettre en avant les qualités du cheval. Il s'agit également de jouer la carte de la transparence quant à ses « caractéristiques »... Qu'elles soient positives ou parfois, faut-il le dire, un peu moins positives.

Connaître les attentes de la clientèle

Une étude réalisée par Agroscope a permis de recenser les attentes des clients lors de l'achat d'équidés de loisirs. Les résultats relèvent tout d'abord l'importance du caractère du cheval qui, selon les quelques 300 sondés, devrait être proche de l'homme. S'en suivent par ordre d'importance les critères relatifs à la santé, aux extérieurs et finalement aux performances. Lors de ce sondage, les réponses ont également mis en avant une prédisposition du client à déboursier quelque 10'000 CHF pour un cheval qui correspondrait à ses besoins.

A nouveau, chaque client est unique et a des attentes différentes. Lors des visites, il est ainsi recommandé d'interroger le client sur ses besoins afin de lui proposer le cheval qui lui sied au mieux selon son niveau de formation.

Des coûts d'élevage à considérer lors des négociations

Le prix de vente résulte d'une négociation entre le client et l'éleveur. L'élevage est très certainement une activité guidée par la passion. Attention tout de même à garder un œil sur son seuil de rentabilité. On observe que la passion qui anime certains éleveurs les rend parfois prêts à ne pas comptabiliser toutes leurs heures de travail dans les coûts.

Une étude d'Agroscope conduite dans une dizaine d'exploitations helvétiques démontre que pour un cheval franches-montagnes de 3 ans qui a passé les tests en terrain, le prix de vente optimal devrait avoisiner 10'000 frs pour atteindre le seuil de rentabilité. Dans le Canton du Jura, le seuil de rentabilité a été estimé à 7'100 CHF en raison de charges financières moindres lestant les exploitations. Sur le plateau, le seuil de rentabilité moyen serait atteint à partir d'un prix de vente de 12'000 CHF. En Suisse orientale, la moyenne se situe quant à elle à 11'344 CHF.

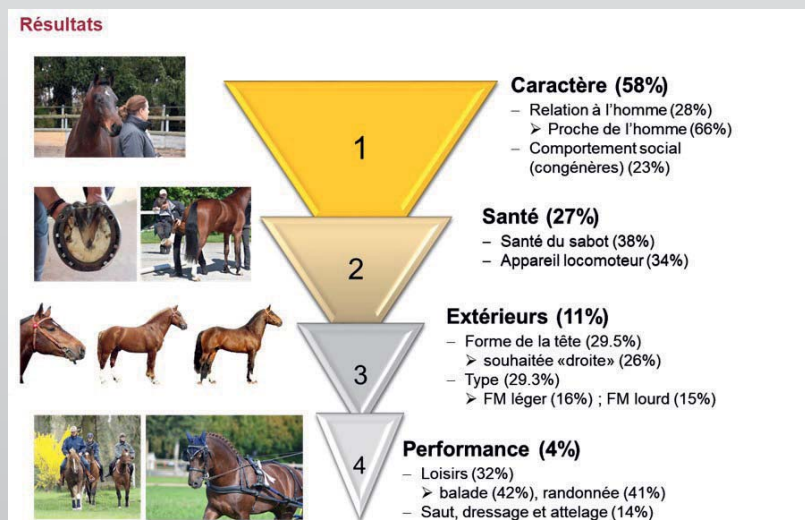
Ces prix sont tout à fait praticables sans compromettre de ventes dans le contexte actuel. Il s'agit de moyennes nationales et ce seuil de rendement est bien sûr variable en fonction de la région, des conditions de détention ou encore des qualités intrinsèques et extrinsèques du cheval. Cependant, ils ont le mérite de nous donner une idée claire des prix justes à appliquer.

Envie d'en savoir plus ? Retrouvez la fiche technique : <https://www.agroscope.admin.ch/agroscope/fr/home/themes/animaux-rente/cheval/haras-soziooekonomie-sng/haras-rentabilitaet-fm-pferdezucht-sng.html>

Le mot de la fin

Ne sous-estimons plus la valeur de nos chevaux... et de notre travail conjoint !

Clara Ackermann
Responsable du groupe Préservation du cheval FM
Haras national suisse





FREIBERGER-MARKT

Pferde, die sich gut verkaufen... zu erfreulichen Preisen !

Seit einiger Zeit beobachten wir eine Verbesserung auf dem Freiburger-Markt: die Nachfrage steigt. Doch das Angebot kann damit nicht Schritt halten: Verkaufspferde werden zur Seltenheit. Eine Gelegenheit für alle Verkäufer! Aber was braucht es für einen erfolgreichen Verkauf? Im Folgenden unsere Ratschläge.



Gemäss einer Studie von Agroscope liegt der durchschnittliche Verkaufspreis eines 3-jährigen Freibergers bei 10'000 CHF (Schweizer Durchschnitt), damit der Züchter bzw. die Züchterin seine/ihre Kosten decken kann. Quelle: SNG

Selon une étude d'Agroscope, le prix de vente moyen d'un franches-montagnes de 3 ans est de 10'000 frs (moyenne suisse) afin que l'éleveur ou l'éleveuse rentre tout juste dans ses coûts.

Ein attraktiver Markt für Verkäufer

Alle Akteure der Branche sind sich einig, dass die gegenwärtige Situation des Freiburger-Marktes mehr als erfreulich ist! Seit 2020 beobachten wir eine steigende, ja sogar exponentielle Nachfrage. Die Verkaufszahlen sind geradezu explodiert! Dieser Trend hat sich 2021 weiter verstärkt. Und alles deutet darauf hin, dass er 2022 weiter anhält. Und zwar so sehr, dass es heute schwierig geworden ist, 3-jährige Pferde auf dem Markt zu finden. Traditionell werden die Pferde im Alter von drei Jahren im Anschluss an ihren Feldtest verkauft. Nun ist es aber so, dass die grosse Mehrheit bereits

vor diesem Zeitpunkt reserviert, wenn nicht gar bereits verkauft ist. Wir kommen demnach in eine Situation, wo das Angebot die Nachfrage nicht mehr decken kann. Was ist die Folge? Die Kundschaft interessiert sich verstärkt für sechs Monate alten Fohlen direkt nach dem Absetzen. Sehr erfreulich!

Gründe für den Erfolg: ein dank der gemeinsamen Bestrebungen der Züchterinnen und Züchter immer besseres Pferd

Auf die Frage nach den Gründen für diesen Aufschwung verweisen viele Menschen auf die Pandemie. Denn die Krise hat viele Menschen dazu angeregt, ihre Projekte zu überdenken oder eben den Traum vom eigenen Pferd wahr werden zu lassen. Die Rückkehr zur Natur, zu einfachen Vergnügen und lokalen Ressourcen scheint bei den Wünschen der KonsumentInnen heute immer mehr im Vordergrund zu stehen. Die Öffnung neuer Märkte wie Holland oder Belgien wird ebenfalls als eine mögliche Erklärung erwähnt.

Eines steht fest: der Freiburger gefällt und entspricht heute voll und ganz den Wünschen der Kundschaft. Zahlreiche im Rahmen der Marketingstrategie durchgeführte Studien haben diese Hypothese aufgestellt. Letztere wird heute von verschiedenen Tatsachen bestätigt. Es erübrigt sich fast zu erwähnen, dass all dies ohne die leidenschaftliche Arbeit der Züchterinnen und Züchter, im Rahmen des Auswahlsystems des SFV oder aber zahlreicher unterstützender Projekte im Bereich der Kommerzialisierung (Marketingstrategie) nicht möglich gewesen wäre. Wir verfügen heute über ein perfektes Produkt und das dank der gemeinsamen Arbeit aller!



Wie legt man den idealen Verkaufspreis seines Pferdes fest?

Sein Pferd gut kennen

Als Züchterinnen und Züchter kennen Sie Ihr Pferd am besten. Das trifft sich gut! Denn man beobachtet gegenwärtig eine zunehmende Neugier auf Seiten der Kundschaft, die am liebsten alles über das Pferd, das sie kaufen möchten, „wissen“ möchte. Seine Abstammung, seinen Lebenslauf, die Weide, wo es gross geworden ist oder aber wie es ausgebildet wurde... Wenn man daher offen für diese Fragen ist und den Kunden auf sympathische Art und Weise empfangen und beraten kann und seine Bedürfnisse ernst nimmt, hat man im Rahmen eines Verkaufs einen nicht zu vernachlässigende Trümpfe in der Hand.

Wie wir alle wissen, hat jedes Pferd seine eigene Persönlichkeit. Im Rahmen eines Verkaufs ist es daher wichtig, die Vorzüge des Pferdes aufzuzeigen und hervorzuheben. Zugleich ist Transparenz bezüglich seiner „Eigenschaften“ geboten. Ganz gleich, ob diese positiv oder manchmal vielleicht auch etwas weniger positiver Natur sind.

Die Erwartungen der Kundschaft kennen

Eine von Agroscope durchgeführte Studie hat sich mit den Erwartungen von potenziellen Käufern beim Kauf von Freizeitpferden beschäftigt. Die Ergebnisse zeigen zunächst die Bedeutung des Charakters des Pferdes, welches gemäss Ansicht der 300 Befragten menschenbezogen sein sollte. Auf dieses Kriterium folgen, nach Wichtigkeit geordnet, gesundheitliche Faktoren, das Exterieur und schlussendlich die Leistung. Diese Umfrage hat zudem gezeigt, dass die Kunden bereit sind, ungefähr 10'000 CHF für ein Pferd zu bezahlen, das ihren Bedürfnissen entspricht.

Aber jede Kundin und jeder Kunde ist natürlich individuell und hat unterschiedliche Erwartungen. Bei einem Verkaufstermin sollte daher nach den Wünschen der Kundschaft gefragt werden, um so das am besten zu seinem Ausbildungsniveau passende Pferd anzubieten.

Die Zuchtkosten bei den Verhandlungen berücksichtigen

Der Verkaufspreis ergibt sich aus einer Verhandlung zwischen dem Kunden und dem Züchter. Pferdezüchtung ist sicherlich eine Herzensangelegenheit, dennoch sollte man auf seine Rentabilitätsschwelle achten. Man sieht bisweilen, dass einige Züchtende aus Leidenschaft bereit sind, nicht all ihre Arbeitsstunden und Kosten miteinzuberechnen.

Eine von Agroscope auf rund einem Dutzend Schweizer Betrieben durchgeführte Studie hat ergeben, dass der optimale Verkaufspreis für ein dreijähriges Freibergpferd, das seinen Feldtest abgelegt hat, bei ca. 10'000 CHF liegen sollte, wenn der Verkauf kostendeckend sein soll. Im Kanton Jura liegt die geschätzte Rentabilitätsschwelle aufgrund der geringeren finanziellen Belastungen der Betriebe bei 7'100 CHF. Im Mittelland wird die durchschnittliche Rentabilitätsschwelle bei einem Verkaufspreis von 12'000 CHF erreicht. In der Ostschweiz liegt dieser Durchschnittswert bei 11'344 CHF.

Diese Preise können in der gegenwärtigen Situation durchaus praktiziert werden, ohne Verkäufe zu gefährden. Es handelt sich um nationale Durchschnittswerte und diese Rentabilitätsschwelle variiert natürlich je nach Region, Haltungsbedingungen und intrinsischer sowie extrinsischer Eigenschaften des Pferdes. Sie geben uns jedoch klare Anhaltspunkte von fairen Preisen.

Mehr zum Thema? Hier der Link zum Merkblatt:

<https://www.agroscope.admin.ch/agroscope/de/home/themen/nutztiere/pferde/haras-sozioo-ekonomie-sng/haras-rentabilitaet-fm-pferdezucht-sng.html>

Schlusswort

Unterschätzen wir nicht länger den Wert unserer Pferde... und ebenso wenig wie den unserer gemeinsamen Arbeit!

Clara Ackermann

Leiterin Gruppe Erhalt Freibergpferd
Schweizer Nationalgestüt SNG



Quelle: SNG

La jeunesse à l'honneur !

Cette année, c'est le grand retour ! Après une pause obligatoire dûe aux restrictions sanitaires, la journée équestre au Peuchapatte (JU) a à nouveau pu être mise sur pied par l'équipe « Les Jeunes du Peuch' ».

Un franc succès

Se sont au total plus de 150 départs qui ont été donnés le dimanche 12 juin dernier dont 90 départs en gymkhana (toutes catégories confondues). La manifestation comprenait en plus des épreuves officielles et libres de gymkhana, du débardage et de la traction. Le public est venu en nombre pour l'évènement. Que ce soit pour se rafraîchir avec un verre de bière de la région : « BFM – Brasserie des Franches-Montagnes » où dégustant le fameux fromage de « La Tête de Moine », les spectateurs de cette belle journée ensoleillée étaient servis ! En effet, l'ambiance chaleureuse et accueillante dans la ferme de la famille de Lucia et Romain Vuillaume invitait à la fête.

Gymkhana

La journée démarra par les épreuves officielles, suivies par les épreuves libres enfant (tenus à la longe ou non) et adultes. Les concurrents ont pu se mesurer sur un

parcours construit et jugé par Maya Bueche de Tavannes et Pascal Ory de Romont (BE). C'est Aline Froidevaux, habitante du Bémont (JU) qui remporta l'épreuve officielle en degré I avec la jument Fantine (Hayden PBM x Colorado). Au 2^e rang, s'est classée Sandrine Beuret du Bémont (JU) avec le hongre L'Eclair du Frêne (Neverland x Hayden PBM) juste devant Sarah Vonlanthen des Pommerats (JU) et la jument Fiona (Haragon x Nautilus) qui remporte la 3^e place.

Pour le gymkhana degré II, c'est le tesson Matteo Cuccu remporta l'épreuve avec Anny III CH, jument de 15 ans (Hippie x Hendrix). A la 2^e place, nous trouvons Marlyse Wyssen de Crémines avec son hongre Nashville (Norton x Hermitage) âgé de 7 ans. Et la 3^e place est obtenue par Sandrine Beuret du Bémont avec L'Emmeraude du Frêne (Quarex x Hayden PBM).

C'est une bonne journée pour Marlyse Wyssen car elle place également sa jument

Falone (Hermitage x Lucky-Luke) à la première place avec un total de 87 Pts dans le degré III.

Suivie par Carole Faigaux de Reconvilier qui montait Hishan de Sagnarbot (Harrison x Enjoleur). En 3^e position, s'est placée Christine Girardin de Bressaucourt avec le hongre D'Jérico (Hautmont x Hendrix) âgé de 18 ans.

Une fois les épreuves officielles passées, se sont plus de 60 départs qui ont encore été donnés lors des épreuves libres, tous âges et niveaux confondus.

Cela demande une grande organisation ainsi qu'une équipe de bénévoles motivés. « Heureusement que nous avons autour de nous des amis extras prêts à tout pour nous aider ! » me confia Romain Vuillaume.

Débardage

Pour cette discipline, les concurrents et concurrentes se sont mesurés dans les épreuves officielles et libre sur un parcours

de Frédérique Piller de La Roche (FR) également juge sur place. Se sont un total de 22 départs pour les parcours des catégories L et M ainsi que 5 départs en catégorie LIBRE qui ont été donnés en cette belle journée ensoleillée.

Pour David Barras de Jeuss (FR) se fût une journée couronnée de succès ! En effet, il remporta la 1^{re} place dans le premier classement en catégorie L avec l'étalon reproducteur Don Festino (Don Flamingo x Hendrix) ainsi que la 2^e place dans la même épreuve avec l'étalon Hartorius (Harquis x Calgary).

En 3^e place nous retrouvons Pierre Aufranc, également de Jeuss (FR) avec sa jument Rêveuse (Vol de Nuit x Néco) âgée de 8 ans.



Le hongre D'Jérico (Hautmont x Hendrix), 3^e dans le degré III avec sa cavalière Christine Girardin.
Der Wallach D'Jérico (Haumont X Hendrix), dritter der Stufe III mit seiner Reiterin Christine Girardin.

Pour les résultats du deuxième parcours de débardage dans la catégorie L : on prend les mêmes, on mélange et on recommence ! Et oui, les trois premiers du classement sont les mêmes chevaux que pour le premier parcours ! Nous retrouvons donc à la première place : David Barras avec Don Festino. Pour le deuxième rang, c'est Rêveuse (Vol de Nuit x Néco) et Pierre Aufranc qui l'emporte devant l'étalon Hartorius et David Barras. En ce qui concerne la catégorie M du débardage, les concurrents se sont faits moins nombreux. Ils étaient 3 chevaux à prendre le départ dans cette épreuve, dont deux appartenant à Samuel Messer de Schwadernau.

Ses fidèles juments nommées Bianka (Romarin x Chasseral) et Bénita (Légato x Romarin) se sont fait concurrence ! C'est finalement Bianka, du haut de ces 28 ans qui remporta l'épreuve devant Bénita âgée de 22 tout de même !

Une fois les officiels terminés, se sont au tour des participants à l'épreuve de débardage libre se reconnaître leur parcours. Dans cette catégorie, c'est Pierre Aufranc de Jeuss qui s'imposa avec son hongre Hario (Harquiy x Judäa). Derrière se dernier, c'est Kurt Meier d'Eggiwil qui pris la 2^e place du classement avec sa jument Claire (Chambord x Edu) âgée de 20 ans. La 3^e place revint à Pierre-Parcal Piccand, de Romanens avec sa jument Lélia.

Traction

Dur de trouver des places de qualifications... En effet, pour les finales de 2022, il y a que 4 places de concours possible. Mais cela n'a en rien décourager les participants. Dans la catégorie à deux chevaux, en L, se sont 6 équipes qui se sont mesurées les unes aux autres. Ici également des noms connus... Samuel Messer de Schwadernau coupla les forces de ces deux juments Bianka et Benita afin d'obtenir la première place !

Au 2^e rang, se place Joe Leiber, de Tramelan avec Lorenzo et Haïcky. Suivi de près par les 2 étalons reproducteurs Don Festino et Hartorius menés par David Barras de Jeuss. Durant l'après-midi, le public à pu profiter d'une démonstration de transport de bois et de chargement à l'ancienne. C'est en famille que cela se fait. Joe Leiber entouré de son grand-père et de toute la famille nous à fait vivre ou revivre le temps d'un instant le travail avec les chevaux d'antan.

Pour la traction à un cheval, c'est la maîtresse des lieux, Lucia Vuillaume, qui l'emporta avec la jument Lisette (Héritier des Saignes x Didelot) âgée de 20 ans.



La jeunesse à l'honneur de cette belle journée ! / Die Jugend im Mittelpunkt dieses schönen Tages!

Après la 5^e édition, place à la 6^e ?

Le Comité d'organisation se dit satisfait et motivé pour relancer la 6^e édition de la journée équestre en 2023. La mise en avant des enfants ainsi que des jeunes cavaliers/meneurs est une chose à laquelle tiennent énormément les organisateurs. Comme nous avons pu l'entendre plusieurs fois lors de cette journée : « Se sont eux les éleveurs et cavaliers de demain ! »

De plus, le comité m'est un point d'honneur à ce que chaque participant de chaque épreuve reparte à la maison avec plaque, flot, prix souvenir ! « Cela ne serait pas possible

sans le soutien de nos généreux sponsors ! » Me confie le comité. Mais cela est aussi une question de principes et de traditions « C'est devenu tellement rare les concours amicaux et familiaux ou tout le monde repart avec son souvenir de la journée, bravo ! » Entend-t-on au détour d'une table.

C'est sur ces mots que nous laissons les jeunes du Peuch' et nous nous réjouissons de les retrouver en 2023 pour les prochaines aventures !

Texte et photos : Glatz Justine
glatzjustine@gmail.com

Die Jugend steht im Mittelpunkt!

Dieses Jahr gibt es ein großes Comeback! Nach einer Zwangspause aufgrund von gesundheitlichen Einschränkungen konnte der Pferdetag in Le Peuchapatte (JU) erneut vom Team "Les Jeunes du Peuch" auf die Beine gestellt werden.

Ein voller Erfolg

Insgesamt wurden am Sonntag, dem 12. Juni, mehr als 150 Starts durchgeführt, davon 90 Gymkhana-Starts (alle Kategorien). Die Veranstaltung umfasste neben den offiziellen und freien Gymkhana-Rennen auch das Holzrücken und das Ziehen. Das Publikum kam zahlreich zu der Veranstaltung. Ob sie sich mit einem Glas Bier aus der Region erfrischten: "BFM - Brasserie des Franches-Montagnes" oder den berühmten Käse "La Tête de Moine" probierten, die Zuschauer an diesem schönen, sonnigen Tag wurden bedient! In der Tat lud die warme und einladende Atmosphäre auf dem Bauernhof der Familie von Lucia und Romain Vuillaume zum Feiern ein.

Gymkhana

Der Tag begann mit den offiziellen Prüfungen, gefolgt von den freien Prüfungen für Kinder (an der Longe gehalten oder nicht) und Erwachsene. Die Teilnehmer konnten

sich auf einem Parcours messen, der von Maya Bueche aus Tavannes und Pascal Ory aus Romont (BE) aufgebaut und beurteilt wurde.

Die offizielle Prüfung der Stufe I gewann Aline Froidevaux aus Le Bémont (JU) mit der Stute Fantine (Hayden PBM x Colorado). Auf dem 2. Rang klassierte sich Sandrine Beuret aus Le Bémont (JU) mit dem Wallach L'Eclair du Frêne (Neverland x Hayden PBM) knapp vor Sarah Vonlanthen aus Les Pommerats (JU) und der Stute Fiona (Haragon x Nautilus), die den 3. Platz belegte.

Beim Gymkhana der Stufe II gewann der Tessiner Matteo Cuccu mit der 15-jährigen Stute Anny III CH (Hippie x Hendrix). Auf dem 2. Platz landete Marlyse Wyssen aus Crémines mit ihrem 7-jährigen Wallach Nashville (Norton x Hermitage). Den 3. Platz erreichte Sandrine Beuret aus Le Bémont mit L'Emmeraude du Frêne (Quarex x Hayden PBM).

Es war ein guter Tag für Marlyse Wyssen, denn sie platzierte ihre Stute Falone (Hermitage x Lucky-Luke) ebenfalls auf den ersten Platz mit insgesamt 87 Punkten in der Stufe III.

Gefolgt von Carole Faigaux aus Reconvilier, die Hishan de Sagnarbot (Harison x Enjoleur) ritt. An dritter Stelle platzierte sich Christine Girardin aus Bressaucourt mit dem 18-jährigen Wallach D'Jérico (Hautmont x Hendrix).

Nachdem die offiziellen Prüfungen vorbei waren, gab es noch über 60 Starts in den freien Prüfungen für alle Altersgruppen und Niveaus.

Dies erforderten eine große Organisation und ein motiviertes Team von Freiwilligen. "Zum Glück haben wir tolle Freunde um uns herum, die bereit sind, alles zu tun, um uns zu helfen", sagte Romain Vuillaume.

Holzrücken

In dieser Disziplin maßen sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in offiziellen und freien Wettbewerben auf einem Parcours von Frédérique Piller aus La Roche (FR), die ebenfalls als Richterin vor Ort war. Insgesamt wurden an diesem sonnigen Tag 22 Starts in den Kategorien L und M sowie 5 Starts in der Kategorie FREI durchgeführt. Für David Barras aus Jeuss (FR) war es ein erfolgreicher Tag! Er gewann mit dem Zuchthengst Don Festino (Don Flamingo x Hendrix) den ersten Platz in der ersten Wertung der Kategorie L sowie den zweiten Platz in derselben Prüfung mit dem Hengst Hartorius (Harquis x Calgary).

Den dritten Platz belegte Pierre Aufranc, ebenfalls aus Jeuss (FR), mit seiner 8-jährigen Stute Rêveuse (Vol de Nuit x Néco). Zu den Ergebnissen des zweiten Rückeparcours in der Kategorie L; Man nehme die Gleichen, mische und beginne von vorne! Und ja, die ersten drei der Rangliste sind die gleichen Pferde wie im ersten Parcours! Auf dem ersten Platz finden wir wieder David Barras mit Don Festino. Für den zweiten Platz gewann Rêveuse (Vol de Nuit x Néco) und Pierre Aufranc vor dem Hengst Hartorius und David Barras.

In der Kategorie M im Holzrücken waren die Teilnehmer weniger zahlreich. In dieser

Pferdetag
in Le Peuchapatte



Le double vainqueur des épreuves de catégorie L, Don Festino (Don Flamingo x Hendrix).
Der zweifache Gewinner der Prüfungen der Kategorie L, Don Festino (Don Flamingo x Hendrix).

Prüfung gingen drei Pferde an den Start, zwei davon gehörten Samuel Messer aus Schwadernau.

Seine treuen Stuten Bianka (Romarin x Chasseral) und Bénita (Légato x Romarin) traten gegeneinander an! Am Ende war es Bianka, die mit ihren 28 Jahren die Prüfung vor der 22-jährigen Bénita gewann!

Nachdem die Offiziellen ihre Arbeit beendet hatten, waren die Teilnehmer des freien Holzurückens an der Reihe, ihren Parcours zu erkunden. In dieser Kategorie setzte sich Pierre Aufranc aus Jeuss mit seinem Wallach Hario (Harquiy x Judäa) durch. Hinter ihm belegte Kurt Meier aus Eggwil mit seiner 20-jährigen Stute Claire (Chambord x Edu) den zweiten Platz. Der dritte Platz ging an Pierre-Pascal Piccand aus Romansens mit seiner Stute Lélia.

Zugprüfung

Es war schwer, Qualifikationsplätze zu finden... Tatsächlich gibt es für das Finale 2022 nur vier mögliche Wettkampfplätze. Das hat die Teilnehmer jedoch nicht entmutigt. In der Kategorie Zweispänner L, traten 6 Teams gegeneinander an. Auch hier

bekannte Namen wie Samuel Messer aus Schwadernau, er koppelte die Kräfte seiner beiden Stuten Bianka und Benita, um den ersten Platz zu erreichen!

Auf dem 2. Rang platzierte sich Joe Leiber aus Tramelan mit Lorenzo und Haïcky. Dicht gefolgt von den beiden Zuchthengsten Don Festino und Hartorius, die von David Barras aus Jeuss geführt wurden.

Am Nachmittag konnte das Publikum von einer Demonstration des Holztransports und des Beladens nach alter Tradition profitieren. Dies geschieht im Kreise der Familie. Joe Leiber, der von seinem Großvater und der ganzen Familie umgeben war, ließ uns für einen Moment die Arbeiten mit den Pferden von früher miterleben.

Bei den Einspannerzügen gewann die Gastgeberin Lucia Vuillaume mit der 20-jährigen Stute Lisette (Héritier des Saignes x Didelot).

Nach der fünften Ausgabe folgt nun die sechste?

Das Organisationskomitee ist zufrieden und motiviert, die sechste Ausgabe des Reitertages im Jahr 2023 wieder aufleben

zu lassen. Das Hervorheben der Kinder sowie der jungen Reiter und Führer ist eine Sache, die den Organisatoren sehr am Herzen liegt. Wie wir an diesem Tag mehrfach hören konnten: "Sie sind die Züchter und Reiter von morgen!".

Außerdem ist es für das Komitee Ehrensache, dass jeder Teilnehmer der Veranstaltung mit einer Plakette, einer Schleife und einem Erinnerungspreis nach Hause geht! "Das wäre ohne die Unterstützung unserer großzügigen Sponsoren nicht möglich!" Vertraut mir der Vorstand an. Aber es ist auch eine Frage der Prinzipien und der Traditionen. "Es ist so selten geworden, dass die freundschaftlichen und familiären Wettbewerbe, bei denen jeder mit seinem Andenken des Tages nach Hause geht, so selten geworden sind".

Mit diesen Worten lassen wir die Jugendlichen von Le Peuch' zurück und freuen uns darauf, sie 2023 bei den nächsten Abenteuern wiederzusehen!

Text und Fotos: Glatz Justine
glatzjustine@gmail.com



Le comité des Jeunes du Peuch' : Lucia Vuillaume, Clément Stadelmann, Liliane Bühler, Nathalie Bögli, Romain Vuillaume, Laurent Bühler et Mike Droz.

Der Vorstand der Jeunes du Peuch': Lucia Vuillaume, Clément Stadelmann, Liliane Bühler, Nathalie Bögli, Romain Vuillaume, Laurent Bühler und Mike Droz.



www.pzgamtseftigen.ch

PFERDESCHAUEN 2022

Ey, Riggisberg

Dienstag, 6.Sept. 09.00 Uhr FM (Freiberger)
Ganzer Tag

Mittwoch, 8.Sept. 09.00 Uhr DS (Warmblut)
Vormittag

Festwirtschaft

Züchterabend mit Unterhaltung

Donnerstag, 9.Sept. 20.00 Uhr Rest. Bütschelegg

17 septembre 2022
FM National in Avenches

Vente aux enchères
nationale de poulains FM



**Vous cherchez votre partenaire idéal
pour les loisirs et le sport?**

Ne manquez pas cette opportunité unique en Suisse! Lors de cette soirée d'exception, découvrez une vingtaine de poulains de qualité supérieure issue d'une sélection nationale – soyez assurés d'y trouver votre perle!

Dès le mois d'août, découvrez les poulains d'exception sélectionnés pour la vente aux enchères 2022 ainsi que toutes les informations sur l'événement sur le site www.ventepoulain.ch



17. September 2022
FM National in Avenches

Nationale Freiberger
Fohlenauktion



**Suchen Sie Ihren idealen Partner
für Freizeit und Sport?**

Dann verpassen Sie den grössten Freiberger-Fohlenmarkt der Schweiz nicht. Zum Verkauf kommen rund 20 Elitefohlen von überdurchschnittlicher Qualität – sorgfältig für Sie auf acht Plätzen ausgelesen.

Ab Anfang August sind alle ausgewählten Fohlen und Informationen zur Auktion 2022 zu finden auf www.fohlenverkauf.ch

